



Instructions d'installation et guide de l'utilisateur

Sécheuse AeroSmart

US CA (FR)

MISE EN GARDE : pour votre propre sécurité, les consignes inscrites dans ce manuel doivent être suivies afin de minimiser les risques d'incendie, d'explosion, de dommages matériels ou de blessures pouvant entraîner la mort.

—Ne pas ranger ni utiliser de l'essence ou d'autres liquides et vapeurs inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.

—QUE FAIRE LORSQU'ON SENT UNE ODEUR DE GAZ

- **Ne tenter d'allumer aucun appareil.**
- **Ne toucher à aucun interrupteur électrique; ne pas utiliser le téléphone dans l'édifice.**
- **Faire évacuer les gens de la pièce, de l'édifice ou des environs.**
- **Appeler votre fournisseur de gaz à partir d'un téléphone situé dans un immeuble voisin. Suivre les consignes de votre fournisseur de gaz.**
- **S'il vous est impossible de joindre votre fournisseur de gaz, appeler le service d'incendie.**

—L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur, un technicien qualifié ou par un employé de votre fournisseur de gaz.

Le Gouverneur de la Californie est tenu de publier une liste de substances dont l'État sait qu'ils accroissent les risques de cancer ou d'infertilité; les entreprises sont tenues d'aviser leur clientèle des risques associés à de telles substances.

MISE EN GARDE! : Les appareils au gaz contiennent ou produisent des substances qui peuvent entraîner la mort ou des maladies graves, et dont l'État de la Californie reconnaît qu'ils augmentent les risques de cancer, d'anomalies congénitales ou autres risques au système reproductif. Pour réduire les risques causés par les substances contenues dans le carburant ou par la combustion du carburant, s'assurer d'installer, d'entretenir et d'utiliser cet appareil selon les consignes du fabricant.

Contenu

Important!

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Les modèles illustrés dans ce guide de l'utilisateur peuvent ne pas être offerts par tous les détaillants et sont sujets à modifications sans préavis. Pour les plus récentes informations sur la disponibilité des modèles et des caractéristiques dans votre pays, veuillez visiter notre site Web local à l'adresse indiquée sur la couverture arrière, ou contacter votre détaillant Fisher & Paykel local.

Bienvenue chez AeroSmart

Merci d'avoir acheté une sécheuse AeroSmart de Fisher & Paykel. Nous sommes très fiers de cette sécheuse et nous sommes convaincus qu'elle vous offrira de nombreuses années de services.

Chez Fisher & Paykel, nous nous efforçons de vous offrir des produits novateurs qui sont simples à utiliser, ergonomiques et sans danger pour l'environnement.

Nous avons conçu cette sécheuse pour prendre soin de vos vêtements, pour qu'elle les sèche délicatement afin qu'ils durent plus longtemps. Vous saurez profiter du tambour à chargement facile, du culbutage inversé et du collecteur de charpie.

Prenez le temps de bien lire ce guide de l'utilisateur. Il vous permet d'utiliser et d'entretenir votre nouvelle sécheuse AeroSmart.

Votre sécurité, tout comme celle d'autrui, est très importante. Des messages de sécurité sont situés sur votre sécheuse et dans ce guide; il est important de les comprendre et de les respecter.

Nous espérons que vous éprouverez autant de plaisir à utiliser votre nouvelle sécheuse que nous en avons eu à la concevoir.

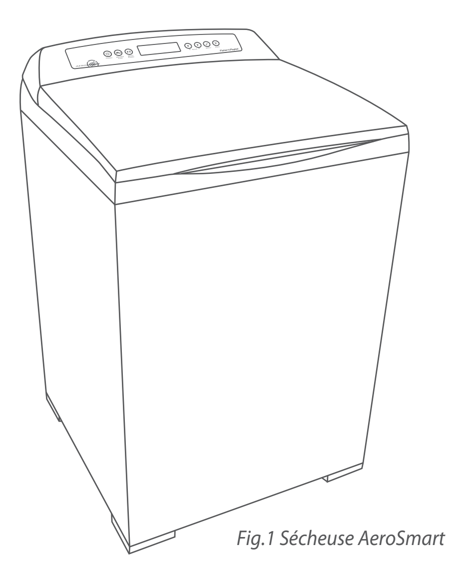


Fig.1 Sécheuse AeroSmart

Important!

Il est important de conserver ce guide de l'utilisateur avec votre sécheuse AeroSmart pour référence ultérieure. Si votre appareil est vendu ou cédé à un autre propriétaire, veuillez vous assurer de laisser le guide de l'utilisateur avec la sécheuse. Ainsi, le nouveau propriétaire pourra consulter les renseignements et les mises en garde inclus dans le guide.

Symboles

Des symboles sont utilisés dans ce guide afin de mettre certaines consignes en valeur. Suivre ces consignes en tout temps afin d'assurer votre sécurité et celle de votre famille lors de l'utilisation de la sécheuse.

Il est important de toujours utiliser votre sécheuse de façon sécuritaire et en usant de bon sens. Utiliser seulement selon les consignes du guide de l'utilisateur.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité. Ce symbole vous prévient des risques de blessures graves, voire mortelles.

Le symbole d'alerte de sécurité et les mots DANGER ou MISE EN GARDE précèdent chaque message de sécurité. Ils signifient que :



Le fait de ne pas suivre ces consignes immédiatement peut causer des blessures graves, voire la mort.



Des blessures graves, voire la mort, peuvent s'ensuivre si ces instructions ne sont pas observées.

Chaque message de sécurité identifie un risque, fournit des consignes pour le minimiser et explique ce qui peut se produire si les consignes ne sont pas respectées.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

Suivre les consignes de sécurité inscrites dans ce guide de l'utilisateur.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entrainer la mort ou encore l'électrocution.

Consignes de sécurité importantes

- *Lire toutes les instructions attentivement avant d'utiliser la sécheuse.*
- *Utiliser cette sécheuse seulement pour l'usage auquel elle a été conçue, tel qu'il est décrit dans ce guide de l'utilisateur.*
- *Pour réduire les risques de choc électrique, débrancher la sécheuse de la prise d'alimentation électrique ou du panneau de distribution (en retirant le fusible ou en fermant le disjoncteur) avant d'en effectuer l'entretien ou le nettoyage.*
- *L'installation et l'entretien doivent être effectués par un entrepreneur qualifié ou titulaire d'un permis, ou par un plombier, un monteur d'installations au gaz qualifié ou titulaire d'un permis émis par l'État, la province ou la région où est installé l'appareil.*
- *Avant d'être utilisée, cette sécheuse doit être installée correctement et placée selon les instructions d'installation.*
- *Cette sécheuse doit être mise à la terre pour être conforme aux règlements en vigueur. Suivre les consignes inscrites dans les instructions d'installation.*
- *Ne pas installer ni ranger la sécheuse dans un endroit où elle sera exposée à l'eau ou aux éléments climatiques.*
- *La brancher à un circuit d'alimentation conforme afin d'éviter une surcharge.*
- *Ne pas réparer ni remplacer toute pièce de l'appareil, ni tenter d'effectuer l'entretien, sauf s'il est explicitement indiqué dans le guide de réparation de l'utilisateur, que ces instructions sont bien comprises, et que vous possédez les connaissances pour effectuer le travail.*
- *Pour éviter d'endommager le cordon ou la jonction du cordon et de la fiche, tirer sur la fiche pour débrancher l'appareil.*
- *S'assurer que le cordon est positionné de façon à ne pas être sujet à un stress quelconque.*
- *Ne pas altérer les commandes ni le verrou de porte.*
- *Remarque : le fait d'appuyer sur la touche* ***POWER*** *ne débranche PAS l'appareil de l'alimentation électrique, même si l'éclairage s'éteint.*
- *Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé, défectueux, partiellement démonté, ou si des pièces sont manquantes ou endommagées, incluant une fiche ou un cordon endommagés.*
- *Cette sécheuse doit être branchée directement dans une prise électrique conforme. Elle ne peut pas être branchée à l'aide d'une rallonge.*

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d'incendie

Sécher seulement les tissus qui ont été lavés avec de l'eau.

Ne pas utiliser la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc mousse ou autre matériau similaire. Utiliser le cycle « séchage à l'air » (*Air Dry*).

Une sécheuse produit des résidus inflammables qui doivent être évacués à l'extérieur. Prendre soin de ne pas laisser la charpie s'accumuler autour de la sortie d'évacuation.

À moins d'indication contraire par le fabricant, ne pas utiliser d'assouplisseurs ni de produits similaires pour éliminer l'électricité statique.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entrainer la mort ou causer des blessures.

Pour réduire les risques d'incendie dans une sécheuse par culbutage, les consignes suivantes doivent être respectées :

- Ne pas placer dans la sécheuse des articles qui ont été nettoyés, lavés ou trempés dans un liquide (ou un solide) inflammable. Cela peut causer un incendie ou une explosion. Les substances très inflammables pour usage domestique comprennent l'acétone, l'alcool dénaturé, l'essence, le kérosène, certains détachants et solvants de nettoyage à sec, la térébenthine, la cire, les décapants à cire, l'huile végétale, l'huile de poisson, l'huile de massage et l'huile de cuisson.
- Ne pas empiler des articles qui sont entrés en contact avec de l'huile chaude. Cela empêche la chaleur de se dissiper et peut causer un incendie. Des articles qui sont entrés en contact avec de l'huile peuvent s'enflammer spontanément, surtout s'ils sont près d'une source de chaleur telle que celle dégagée par une sécheuse. Les articles peuvent chauffer et créer une réaction d'oxydation avec l'huile. Cette oxydation produit de la chaleur. Si la chaleur ne peut pas se dissiper, les articles peuvent devenir assez chauds pour prendre en feu.
- Ne pas utiliser la chaleur pour sécher des articles contenant du caoutchouc, du caoutchouc mousse, du plastique ou un matériau similaire (tel qu'un soutien-gorge coussiné, un tapis de bain, un tapis, une bavette, des pantalons d'enfants, des sacs en plastique, des oreillers, etc.) puisque ces articles peuvent fondre ou prendre feu. Certains matériaux en caoutchouc peuvent s'enflammer spontanément sous certaines conditions. Utiliser uniquement le cycle **AIR DRY** (séchage à l'air).
- À moins d'indication contraire par le fabricant, ne pas utiliser d'assouplisseurs de tissus (ou produits similaires) dans la sécheuse.
- Ne pas ranger ni utiliser de l'essence ou autres liquides et vapeurs inflammables près de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Garder les alentours et le dessous de la sécheuse exemptent de matériau combustible tel que la charpie, le papier, les chiffons, les produits chimiques, etc.
- Ne pas ranger d'articles qui peuvent brûler ou fondre (comme le papier, le plastique, etc.) près de la sécheuse.
- Vider le collecteur avant que la charpie atteigne la partie supérieure de la section transparente.

Consignes de sécurité importantes

- La sécheuse doit évacuer l'air vers l'extérieur. Suivre les consignes de ventilation inscrites dans les instructions d'installation.
- Tenir le plancher près de la sécheuse propre et sec afin de réduire les risques de chute.
- Pour ajouter ou retirer des vêtements alors que la sécheuse est en fonction, appuyer sur START/PAUSE et attendre que le couvercle soit déverrouillé. Ne pas forcer son ouverture.
- Ne rien insérer dans l'appareil si le tambour tourne toujours.
- Une surveillance accrue est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants. Ne pas permettre à un enfant de jouer dans la sécheuse ou près de celle-ci, ni près de tout autre appareil électroménager.
- Ne jamais monter sur quelque partie que ce soit de la sécheuse et ne jamais pénétrer à l'intérieur.
- Les sous-vêtements comprenant des renforts en métal ne doivent jamais être placés directement dans la sécheuse. Si les renforts se détachent pendant le séchage, cela peut endommager la sécheuse.
- L'intérieur de l'appareil et des conduits d'évacuation doivent être nettoyés régulièrement par un technicien qualifié.
- Lorsque l'appareil est mis hors service ou mis au rebut, toujours retirer le couvercle et la porte du tambour.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

⚠ MISE EN GARDE! – Risque d'incendie

L'installation de la sécheuse doit être effectuée par un installateur qualifié.

Installer la sécheuse en respectant les instructions du fabricant et les codes locaux.

Ne pas installer la sécheuse en utilisant des matériaux d'évacuation en plastique flexibles. Si un conduit en métal flexible (en feuille) est installé, il doit être d'un type spécifique qui est identifié par le fabricant de l'appareil comme étant approprié pour l'utilisation des sécheuses. Les matériaux d'évacuation flexibles peuvent s'affaisser, être écrasés facilement et accumuler de la charpie. Ces conditions obstruent la circulation d'air de la sécheuse et augmentent les risques d'incendie.

Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles, suivre toutes les instructions d'installation.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lire les consignes de sécurité importantes aux pages 3 à 6 avant d'installer la sécheuse.

S'assurer d'avoir sous la main tous les outils et toutes les pièces requises pour installer cet appareil correctement.

Outils requis

- Un tournevis ou une clé à douille ¼ po
- Un tournevis Phillips
- Un tournevis à tête plate
- Une clé à molette de 8 ou 10 po (200 mm ou 250 mm) pour les raccords de gaz
- De la pâte à joint (pâte ou ruban) pour les raccords de gaz résistante au propane, au butane et au gaz naturel (modèles à gaz seulement)
- Un niveau
- Un pistolet et un produit de calfeutrage (pour l'installation du nouveau conduit d'évacuation)
- Des gants
- Des lunettes de sécurité
- Un couteau
- Du ruban adhésif en toile

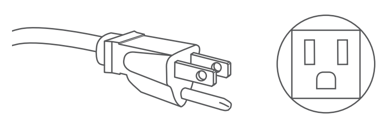


Fig.2 Cordon d'alimentation

Pièces fournies

- Deux empiècements pour les pattes avant
- Un cordon d'alimentation est déjà raccordé à la sécheuse (modèles au gaz seulement) S'assurer que toutes les pièces ont été fournies

Accessoires

- Nécessaire d'installation pour maison mobile, nº de pièce 395488
- Nécessaire de conversion du gaz naturel au propane, nº de pièce 395489 (modèles au gaz seulement)
- Nécessaire de conversion du propane au gaz naturel, nº de pièce 395490 (modèles au gaz seulement)
- Élément de 208 V, nº de pièce 395500 (modèles électriques seulement)

Pièces requises

Si un cordon d'alimentation est requis, il doit répondre aux exigences inscrites à la page 21 (alimentation). Vérifier la réglementation de votre région et lire les exigences en matière d'alimentation en électricité et en gaz, et en matière d'évacuation avant d'acheter des pièces.

Instructions d’installation

Note à l’intention de l’installateur

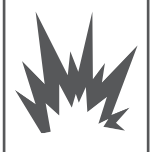
Il est de votre responsabilité de bien installer cette sécheuse.
S’assurer de bien lire les consignes suivantes avant d’installer l’appareil. Le propriétaire doit conserver ces consignes en cas de besoin.

Il est de votre responsabilité de :

- Vérifier et respecter la réglementation en vigueur.
- Vérifier les exigences du code. Certaines réglementations ne permettent pas l’installation d’une sécheuse dans un garage, un placard, une maison mobile ou une chambre à coucher. Communiquer avec l’inspecteur en bâtiment de votre région.
- Respecter ces instructions d’installation.
- Allouer l’espace nécessaire pour une installation côte à côte (se reporter à la page 9).
- S’assurer d’avoir sous la main tous les articles requis pour l’installation.
- Installer l’appareil correctement.
- Communiquer avec un installateur qualifié pour s’assurer de respecter la réglementation en matière d’installations électriques et au gaz (se reporter à la page 4).

Exigences relatives à l’emplacement

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d’explosion

Tenir tout matériau ou toute vapeur inflammable (telle que l’essence) loin de la sécheuse.

Pour une installation dans un garage, placer la sécheuse à au moins 18 po (460 mm) du sol.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut causer des blessures pouvant entraîner la mort, une explosion, un incendie ou des brûlures.

Cette sécheuse doit être entreposée ou installée dans un endroit sec et à l’abri des intempéries.

Il est très important d’installer la sécheuse dans un endroit bien ventilé. Cette sécheuse doit évacuer l’air à l’extérieur. Ne pas installer cette sécheuse dans une pièce ou un placard où il n’y a pas suffisamment de ventilation.

La superficie libre de toute ouverture pouvant laisser entrer l’air extérieur doit être au moins deux fois la superficie de la sortie d’évacuation de la sécheuse.

Avant d’installer l’appareil, s’assurer que la hauteur libre est suffisante pour permettre l’ouverture complète de la porte. Allouer suffisamment d’espace derrière la sécheuse pour évacuer l’air. La prise d’air est située à l’arrière de l’appareil. S’assurer qu’il y a suffisamment d’espace de chaque côté de l’appareil pour permettre l’alimentation en air.

Exigences relatives à l’emplacement

L’endroit où se situe la sécheuse doit être tenu propre et libre de tout matériau combustible, d’essence et autres liquides et vapeurs inflammables. Les alentours de la sécheuse doivent être propres en tout temps, car la sécheuse produit des résidus inflammables.

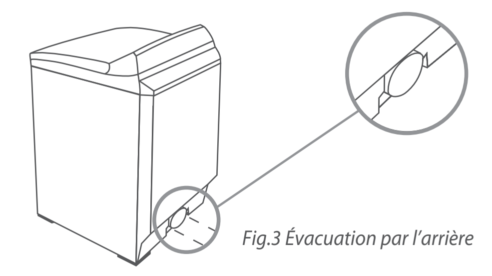


Fig.3 Évacuation par l’arrière

La sortie d’évacuation de cette sécheuse est située à l’arrière de l’appareil; l’air doit être évacué à l’extérieur.

Installation dans une alcôve ou dans un placard

⚠ MISE EN GARDE!

Une sécheuse installée dans une alcôve ou dans un placard doit évacuer l’air vers l’extérieur. Aucun autre appareil au gaz (ou autre carburant) ne doit être installé dans la même pièce.

L’ouverture au-dessus de la porte doit être d’au moins 48 po^2 (3 100 mm^2) et de 24 po^2 (1 550 mm^2) en dessous. Ces ouvertures ne doivent jamais être obstruées (une porte à persiennes combinée aux ouvertures minimales est acceptable). Les exigences minimales sont requises, mais des ouvertures plus grandes sont recommandées.

Fig.4 Dégagement minimal

Fig.5 Ventilation minimale

Dimensions

S'assurer qu'il y a assez d'espace pour ouvrir complètement le couvercle.

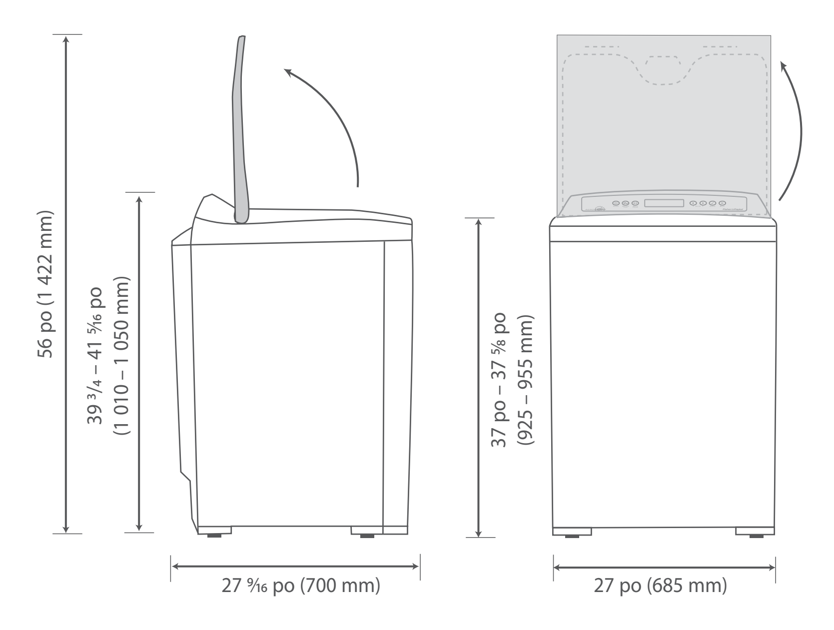


Fig.6 Dimensions de la sécheuse AeroSmart

Emplacement de la sortie d'évacuation

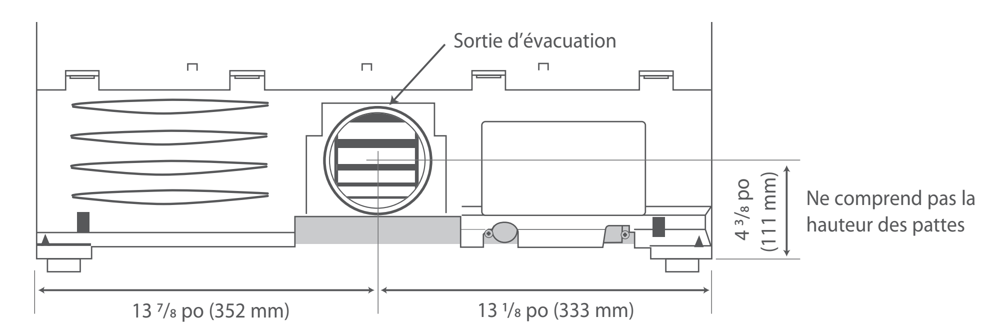


Fig.7 Dimensions de la sortie d'évacuation

Installation dans une maison mobile

L’installation de cette sécheuse dans une maison mobile doit être conforme à la norme 24 CFR du *Manufactured Home Construction and Safety Standard*, article 3280 {précédemment le *Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety*, norme 24 HUD, article 280, 1975} aux États-Unis ou à la norme CAN/CSA – Z240MH au Canada.

Pendant l’installation de cette sécheuse dans une maison mobile, des dispositions doivent être prises pour ancrer l’appareil au plancher.

Un nécessaire d’installation pour maison mobile (avec instructions) est offert (se reporter à la section Accessoires, page 7). Trouver un endroit qui est doté d’un apport suffisant d’air d’appoint (une ouverture libre d’au moins 72 po² est requise).

Une sécheuse installée dans une maison mobile doit évacuer l’air vers l’extérieur et le conduit d’évacuation doit être fixé solidement à la structure de la maison avec un matériau non combustible.

Le conduit d’évacuation ne doit pas évacuer l’air sous la maison mobile. Se reporter à la section Évacuation pour plus d’informations. (se reporter à la page 12.)

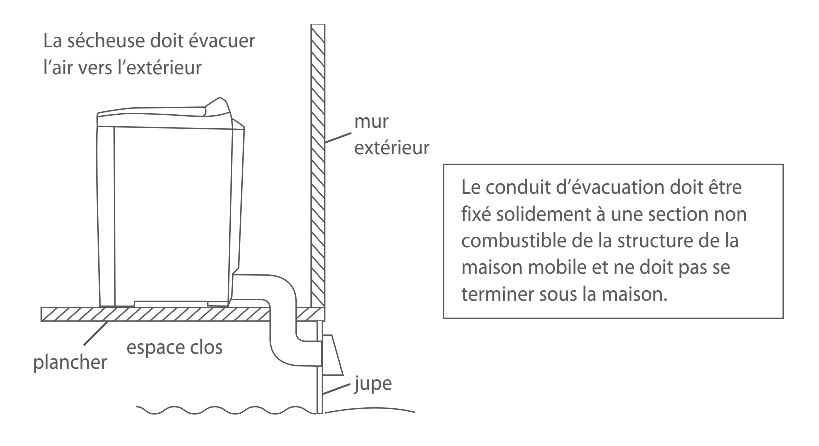


Fig.8 Évacuation à l’extérieur

Évacuation

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d’incendie

La sécheuse doit évacuer l’air vers l’extérieur.

Utiliser uniquement un conduit d’évacuation en métal rigide ou flexible à paroi épaisse.

Ne pas utiliser un conduit d’évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d’évacuation en métal à paroi mince.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entrainer la mort ou causer des blessures.

Le conduit de la sécheuse doit évacuer l’air vers l’extérieur. Cela empêche l’accumulation de charpie et d’humidité dans la pièce où est installée la sécheuse et permet de réduire les risques d’incendie.

Les accessoires requis pour installer un conduit d’évacuation peuvent être achetés dans un magasin d’appareils électroménagers ou dans une quincaillerie.

Ne jamais utiliser de conduits en plastique ou feuille de métal flexibles. Ces conduits peuvent se déformer, fléchir, être perforés, réduire la circulation d’air, accroître le temps de séchage et nuire au bon fonctionnement de l’appareil.

Un conduit d’au moins 4 po (100 mm) en métal flexible à paroi épaisse ou en métal galvanisé rigide doit être utilisé. Les conduits dont le diamètre est supérieur à 4 po (100 mm) peuvent entraîner une accumulation accrue de charpie. Au Canada, le diamètre du conduit d’évacuation doit être de 4,02 po (102 mm).

L’utilisation d’un conduit en métal droit et rigide réduit l’accumulation de charpie. Un conduit en métal flexible à paroi épaisse peut être utilisé, mais prendre soin de ne pas plier ni écraser le conduit afin d’éviter toute obstruction.

Utiliser du ruban adhésif en toile pour solidifier les joints. Ne pas utiliser de vis ou de pièces de fixation insérées dans le conduit car elles accumulent la charpie.

Installer le conduit de manière à ce qu’il soit le plus court et le plus droit possible. Ne pas dépasser les longueurs maximales de conduit d’évacuation présentées plus loin dans ces instructions d’installation. La longueur totale d’un conduit en métal flexible ne doit pas dépasser 94,5 po (2,4 m).

Ne pas évacuer l’air de la sécheuse dans un autre conduit, une cheminée ou un évent à gaz car l’accumulation de charpie et d’autres matériaux présente un risque d’incendie potentiel. Ne pas évacuer l’air de la sécheuse dans un plafond, un grenier, un vide sanitaire, un espace sous le plancher, une cavité murale, un puit de fenêtre ou toute autre cavité dissimulée qui pourrait entraîner l’accumulation de charpie.

Installer une hotte d’évacuation munie d’un clapet anti-retour sur l’extrémité extérieure du conduit d’évacuation pour éviter le refoulement d’air et empêcher les animaux sauvages d’y pénétrer. Ne jamais utiliser de hotte d’évacuation munie d’un clapet aimanté. Un espace d’au moins 12 po (305 mm) doit séparer le bas de la hotte du sol ou de tout autre obstacle. L’ouverture de la hotte doit être dirigée vers le bas. Ne jamais installer de grillage sur la sortie d’air.

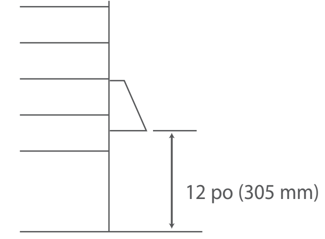


Fig.9 Dégagement minimal de la sortie d’air au sol

Évacuation

Pour réduire la condensation, isoler tout conduit qui passe dans un endroit non chauffé. Installer un conduit avec une légère pente vers la sortie pour évacuer la condensation et réduire l’accumulation de charpie. Éviter le fléchissement de conduits ou les coudes inutiles afin de réduire les risques d’accumulation d’eau et de charpie.

Avant de réutiliser un conduit d’évacuation existant, s’assurer :

- Qu’aucun conduit en plastique (ou autre matériau combustible) ou en métal flexible n’est utilisé.
- Que le conduit n’est pas percé, écrasé ni plié.
- Que la longueur du conduit ne dépasse pas la longueur maximale recommandée pour cette sécheuse.
- Que le clapet de sortie d’air s’ouvre et se ferme librement et qu’il a suffisamment d’espace.
- Que la pression statique dans le conduit d’évacuation ne dépasse pas 1 po de colonne d’eau (250 Pa) ou n’est pas inférieure à 0 po de colonne d’eau (pression négative) lorsqu’elle est mesurée avec un manomètre dans les 6 premiers pouces du conduit, pendant que la sécheuse est vide et qu’elle fonctionne avec le cycle de séchage à l’air Air Dry (sans chaleur).
- Que le système d’évacuation répond aux normes régionales, provinciales et nationales.

Le système de conduits doit être vérifié et nettoyé une fois l’an pour retirer la charpie accumulée. Vérifier régulièrement le clapet de sortie pour s’assurer qu’il bouge, s’ouvre et se ferme librement.

Installation dans une maison mobile

Un nécessaire d’installation pour maison mobile est offert (se reporter à la section Accessoires, page 7).

Calculer la longueur du système de conduits d’évacuation

La sortie d’évacuation de cette sécheuse est située à l’arrière de l’appareil; l’air doit être évacué à l’extérieur.

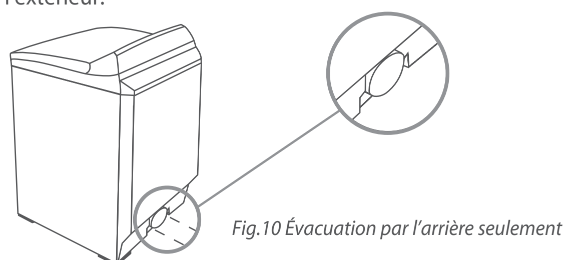


Fig.10 Évacuation par l’arrière seulement

Ci-dessous : différents types d’installation d’évacuation.

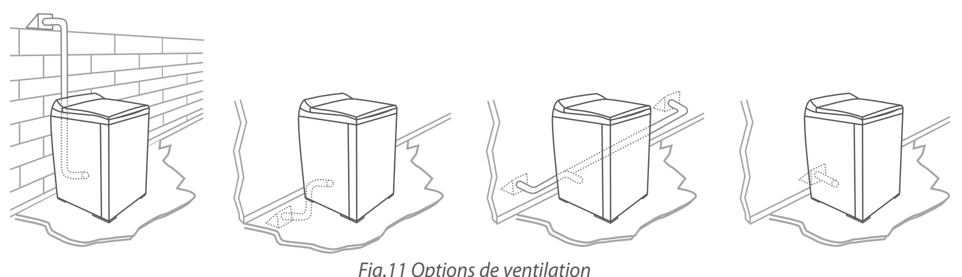


Fig.11 Options de ventilation

Évacuation

Choisir l’endroit le plus court et le plus droit vers l’extérieur. Utiliser le moins de coudes (ou changements de direction) possible.

Lors de l’utilisation de coudes (conduit rigide) ou lors d’un changement de direction (conduit flexible à paroi épaisse), allouer le plus grand rayon possible. Avec un conduit flexible, plier graduellement pour éviter les déformations; éviter les changements de direction à 90 degrés.

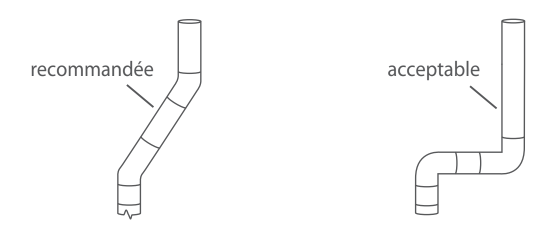


Fig.12 Configurations du conduit

Longueur maximale du conduit d’évacuation

La longueur maximale du système d’évacuation dépend :

- Du type de conduit (rigide ou flexible à paroi épaisse).
- Du nombre de coudes ou de changements de direction.

1 Se reporter aux tableaux de longueur de conduit qui correspond à votre sortie d’air pour connaître la longueur maximale à utiliser. Ne pas installer un conduit plus long que celui inscrit dans les tableaux (se reporter à la page 15).

Un système d’évacuation plus long peut :

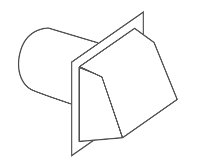
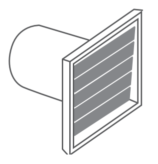
- Entraîner l’accumulation de charpie et accroître les risques d’incendie.
- Réduire la durée de vie de la sécheuse.
- Réduire le rendement de l’appareil, causant l’augmentation du temps de séchage et de la consommation d’énergie.

2 Déterminer le nombre de coudes (ou de changements de direction) requis.

3 Dans la colonne correspondant au type de conduit en métal utilisé (rigide ou flexible à paroi épaisse), trouver la longueur maximale du conduit à la ligne qui correspond aux nombres de coudes (changements de direction) (se reporter à la page 15).

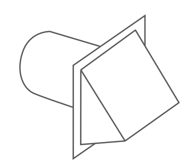
Longueur maximale du conduit d’évacuation

Sorties d’air recommandées (4 po)

Pour une sortie d’air de 4 po (100 mm)				
	Longueur maximale d’un conduit rigide de 4 po en métal.			
Nombre de coudes de 90˚ (changements de direction)	Rigide		Flexible à paroi épaisse (pleine extension)	
0	64 pi	19,5 m	8 pi	2,4 m
1	54 pi	16,5 m	8 pi	2,4 m
2	44 pi	13,4 m	8 pi	2,4 m
3	35 pi	10,6 m	8 pi	2,4 m
4	27 pi	8,2 m	8 pi	2,4 m

Sortie d’air acceptable (2 ½ po)



Pour une sortie d’air de 2 ½ po (60 mm)				
	Longueur maximale d’un conduit rigide de 4 po en métal.			
Nombre de coudes de 90˚	Rigide		Flexible à paroi épaisse (pleine extension)	
0	58 pi	17,6 m	8 pi	2,4 m
1	48 pi	14,6 m	8 pi	2,4 m
2	38 pi	11,5 m	8 pi	2,4 m
3	29 pi	8,8 m	8 pi	2,4 m
4	21 pi	6,4 m	8 pi	2,4 m

Pour les systèmes non compris dans les tableaux (installation avec unités multiples, plénums ou ventilateurs alimentés), communiquer avec le centre de service à la clientèle :
SANS FRAIS 1.888.9.FNP.USA (1.888.936.7872).

Variante d’installation pour espace restreint

Il existe de nombreux types d’installation de système d’évacuation. Choisir le type qui convient le mieux à votre situation.
Une installation dans un espace restreint est montrée.

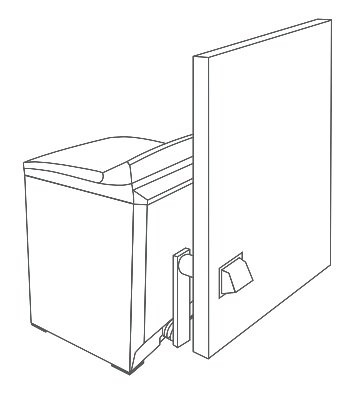


Fig.13 Installation dans un espace restreint

les sections se séparent, les raccords peuvent s’embouveter des deux côtés

collet pivotant raccord mural

collet pivotant

sections télescopiques

bride de serrage très longue pour le raccord à la sécheuse

rebords biseautés permettant une installation en coin

Fig.14 Configuration de l’installation

La longueur maximale, avec un conduit rectangulaire de 2 po x 6 po (50 mm x 150 mm), deux coudes et une sortie d’air de 2 ½ po (63 mm) est de 8 pi (2,4 m).

Se reporter aux instructions du fabricant du système d’évacuation.

Conduit d'évacuation

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d'incendie

Utiliser un conduit d'évacuation en métal à paroi épaisse.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en plastique.

Ne pas utiliser un conduit d'évacuation en métal à paroi mince.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entrainer la mort ou l'électrocution.

1 Lire la section Évacuation (pages 12 à 15) pour connaître la longueur maximale recommandée avant d'installer le système d'évacuation.

Ne pas utiliser de vis à tôle pour fixer les conduits les uns aux autres. Toujours utiliser du ruban adhésif en toile. Ne jamais utiliser du matériau en plastique ou en métal à paroi mince.

2 La sortie d'évacuation est située près du centre, derrière de l'appareil. S'assurer de fixer le conduit à la sécheuse en utilisant uniquement du ruban adhésif en toile. Cela empêche la poussière et la charpie de s'échapper de l'appareil et du système.

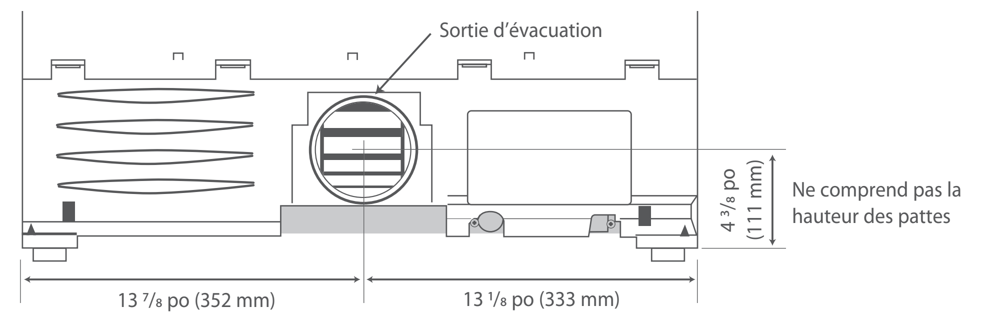


Fig.15 Dimensions de la sortie d'évacuation

3 Le conduit d'évacuation peut être acheminé vers le haut, le bas, la droite, la gauche ou sortir directement de l'arrière de la sécheuse.
Se reporter au schéma.

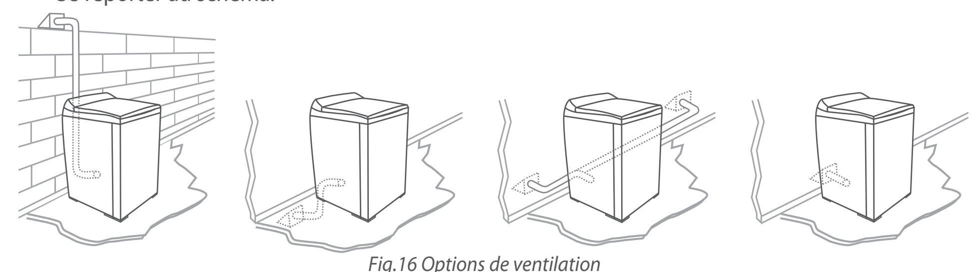
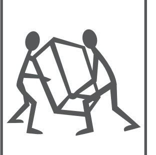


Fig.16 Options de ventilation

Installation

Les pièces et la documentation se trouvent dans le tambour.

⚠ MISE EN GARDE!



Danger – poids excessif

Pour déplacer ou installer la sécheuse, vous devez être au moins deux personnes.

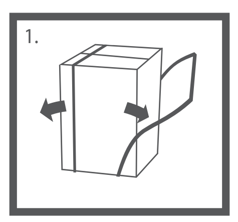
Le défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner des maux de dos ou autres blessures.

Retirer l'emballage uniquement lorsque la sécheuse est chez le client. Cela permet de livrer un appareil en parfaite condition et réduit les risques de dommages pendant le transport.

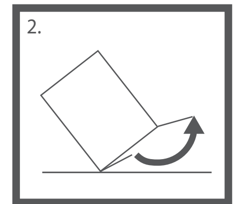
Déballage

S'assurer que la sécheuse est dans un endroit adéquat pour l'installation.
Pour une installation combinée côte à côte (laveuse/sécheuse), installer d'abord la sécheuse, cela permet d'avoir un meilleur accès aux raccords électriques et d'évacuation.

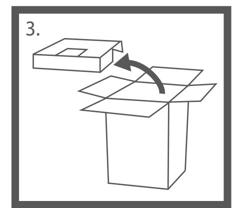
Retrait de l'emballage



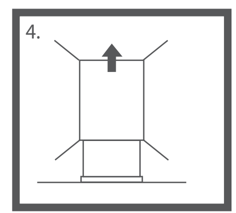
1. Retirer les courroies.



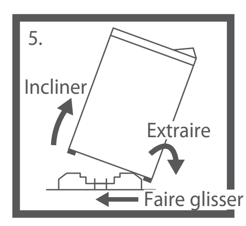
2. Déplier les rabats inférieurs de la boîte.



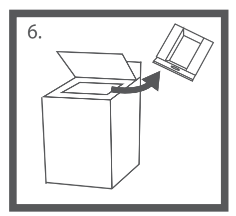
3. Déplier les rabats supérieurs de la boîte, puis retirer l'emballage.



4. Retirer la boîte en la soulevant au-dessus de l'appareil (ne pas couper la boîte).



5. Retirer l'emballage inférieur en inclinant le produit et en le déplaçant hors de la boîte.



6. Retirer l'emballage du tambour et le ruban du collecteur de charpie dans le tambour.

Installation des pattes avant

Remarque : La sécheuse est normalement livrée avec les pattes installées.

1 Incliner l’appareil vers l’arrière à l’aide d’un chariot de levage en s’assurant que la sécheuse y est fixée solidement.
2 Insérer l’empiècement dans chaque patte en plastique, tel qu’illustré.

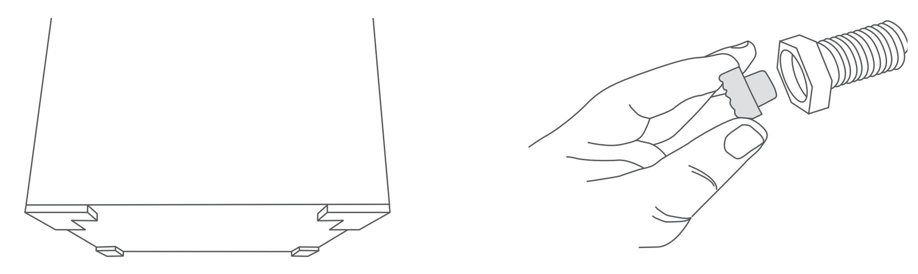


Fig.17 Insertion des empiècements en caoutchouc

3 Visser les pattes dans les dispositifs de retenue, tel qu’illustré.

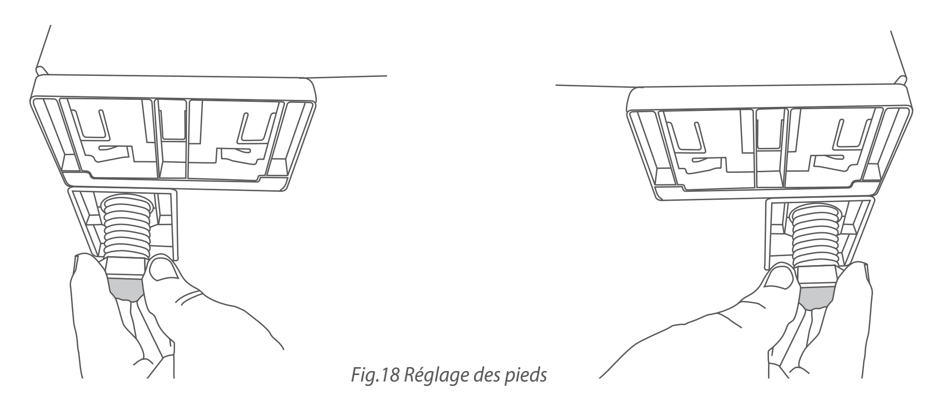


Fig.18 Réglage des pieds

4 Visser chaque patte pour qu’elle dépasse le bas de la paroi du dispositif de retenue de ½ po (12 mm).

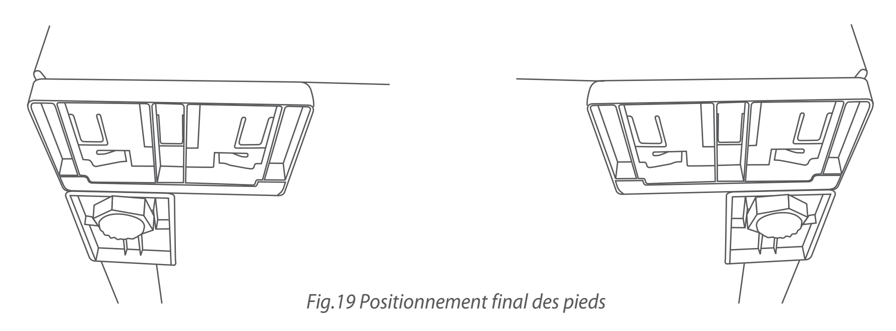


Fig.19 Positionnement final des pieds

Instructions de mise à la terre pour sécheuses électriques et au gaz

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

S'assurer que l'appareil est branché dans une prise mise à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser une rallonge.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

Vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié lorsque vous êtes incertain si l'appareil est correctement mis à la terre.

Ne pas modifier la fiche si elle ne se raccorde pas à la prise.

Faire installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

Mise à la terre d'un appareil branché à une alimentation électrique

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un bris ou d'une défectuosité, la mise à la terre réduit le risque de chocs électriques en fournissant un chemin de moindre résistance au courant électrique. Lorsque cet appareil est doté d'un cordon qui comprend un fil et une fiche de mise à la terre, la fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement raccordée et mise à la terre conformément à la réglementation locale, ou en l'absence d'une telle réglementation, au National Electrical Code ANSI/NFPA 70, ou au Code canadien de l'électricité CSA C22.1. Ne pas couper ni retirer la fiche de mise à la terre de cette prise.



Le raccordement incorrect du câble de mise à la terre de l'appareil peut accroître le risque de choc électrique. Vérifier auprès d'un électricien ou d'un technicien qualifié lorsque vous êtes incertain si l'appareil est correctement mis à la terre.

Se reporter aux pages 21 à 27 pour les détails de câblage d'une sécheuse électrique.

Exigences électriques pour modèles électriques seulement

⚠ MISE EN GARDE!

Risque de choc électrique

Utiliser un cordon d’alimentation de 30 A conforme aux normes UL ou un câble à branchement direct.

Utiliser un collet conforme aux normes UL.

Débrancher l’alimentation électrique avant d’effectuer les connexions électriques.

Brancher le fil neutre (blanc ou avec le centre blanc) à la borne centrale.

Pour les quatre connexions de câble, retirer la barrette de mise à la terre et brancher le fil de mise à la terre à la vis verte de mise à la terre.

Brancher les deux fils d’alimentation aux deux bornes libres.

Serrer fermement tous les branchements électriques.

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner la mort, un incendie ou un choc électrique.

Remarque : Le schéma de câblage est situé dans la console de commande.
Cette sécheuse doit être branchée à un circuit indépendant; ne pas utiliser de rallonge.

L’alimentation électrique doit être un courant alternatif de 220/240 V ou 208 V et 60 Hz. Les exigences électriques se trouvent sur l’étiquette de données qui est située sur le dosseret. Un fusible ou un disjoncteur de 30 A doit être installé sur chaque circuit.

Si un cordon d’alimentation est utilisé, il doit être branché à une prise de 30 A.

Le cordon d’alimentation N’EST PAS fourni avec le modèle de sécheuse électrique américaine.

Cette sécheuse est mise à la terre par le fil neutre sur le bloc de jonction, par l’entremise d’une barrette dans le coffret. Si la sécheuse doit être installée dans (1) un circuit de dérivation nouvellement installé, (2) une maison mobile, (3) un véhicule récréatif, (4) dans une région où les lois ne permettent pas la mise à la terre par l’entremise du fil neutre, la barrette de mise à la terre doit être retirée et un câble d’alimentation à quatre brins, ou un câble de mise à la terre indépendant, doit être utilisé.

Ne pas réutiliser le câble d’alimentation d’une sécheuse existante. Le câble d’alimentation doit être retenu à l’appareil par un collet conforme aux normes UL.

Exigences 208 V

Si votre alimentation électrique est de 208 V et 60 Hz, un nouvel élément doit être installé par un électricien ou technicien qualifié (voir la section Accessoires à la page 7 pour connaître le numéro de pièce).

Exigences pour le cordon d’alimentation aux États-Unis (modèles électriques seulement)

- Seul un nécessaire de cordon d’alimentation homologué UL d’une longueur suffisante et conçu pour des tensions de 120/240 V et une intensité de 30 A approuvé pour le branchement d’une sécheuse sera utilisé.
- Celui-ci doit comprendre des cosses à anneau pour le branchement à la sécheuse.
- Le collet conforme aux normes UL compris dans le nécessaire doit être compatible avec un orifice de 1 1/8 po (28,5 mm).

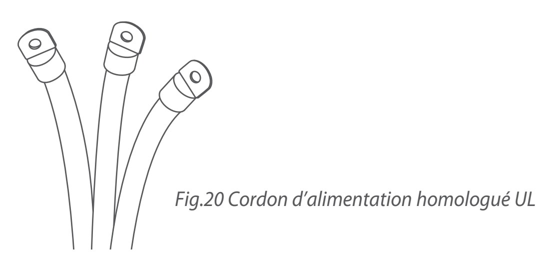
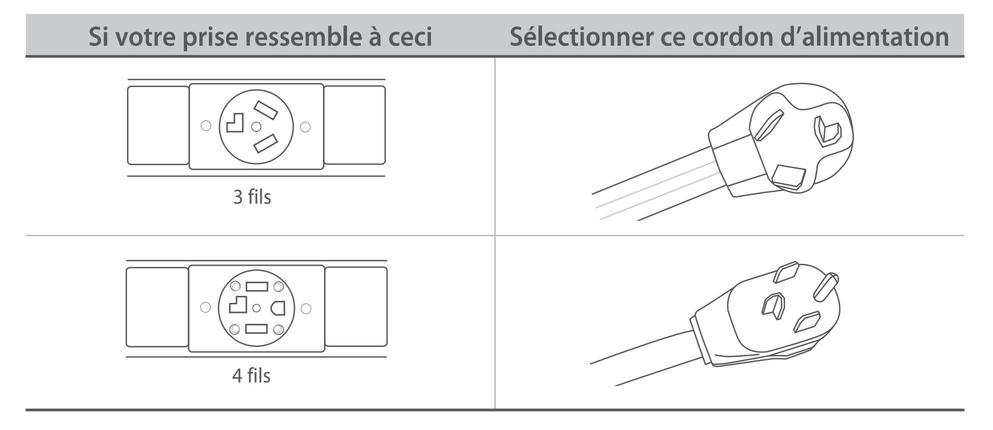


Fig.20 Cordon d’alimentation homologué UL



Si votre prise ressemble à ceci	Sélectionner ce cordon d’alimentation
3 fils	
4 fils	

Branchement direct

Le câble d’alimentation doit être compatible avec l’alimentation électrique (3 ou 4 fils) et être :

- Flexible, blindé ou gainé. Les fils doivent être en cuivre (avec fil de mise à la terre). Tous les fils conducteurs doivent être isolés.
- Fil en cuivre monobrin de calibre 10 (ne pas utiliser de conducteurs en aluminium).
- Longueur suffisante pour l’installation.
- Utiliser un collet conforme aux normes UL.

Mise à la terre d’un appareil à branchement direct

Cet appareil doit être branché à un système métallique permanent de mise à la terre, ou un fil de mise à la terre doit être compris avec le câble d’alimentation et doit être branché à la borne de mise à la terre de l’appareil.

Raccords électriques (modèles électriques seulement)

En premier lieu, prière de lire les exigences électriques et de mise à la terre aux pages 20 et 21.
Le modèle électrique de la sécheuse est fabriqué pour un système de branchement à 3 fils. Le cadre de la sécheuse est mis à la terre par le fil neutre sur le bloc de jonction de l'appareil. Si la réglementation locale ne permet pas ce genre de connexion, la barrette de mise à la terre doit être retirée et un fil de mise à la terre indépendant doit être utilisé.
La barrette de mise à la terre de la sécheuse doit être retirée pour toute installation à quatre fils, incluant les constructions neuves ou rénovées, ou les maisons mobiles.

Ces instructions de branchement électrique prévoient l'installation de la sécheuse pour l'une des situations suivantes :

- Branchement à 3 fils lorsque la réglementation locale **autorise** la mise à la terre par le fil neutre.
- Branchement à 3 fils plus un fil indépendant pour la mise à la terre lorsque la réglementation locale **n'autorise pas** la mise à la terre par le fil neutre.
- Branchement à 4 fils.

Chacun des branchements ci-dessus peut être effectué avec un cordon d'alimentation approuvé ou par un branchement direct. Les instructions de chaque type de branchement identifient le cordon d'alimentation approprié et couvrent les exigences d'un branchement direct.

Branchement à 3 fils avec cordon d'alimentation
Les fils du cordon d'alimentation à 3 fils doivent être en cuivre de calibre 10 et la fiche doit être compatible avec une prise de type 10-30R NMEA.

Branchement à 3 fils (branchement direct)

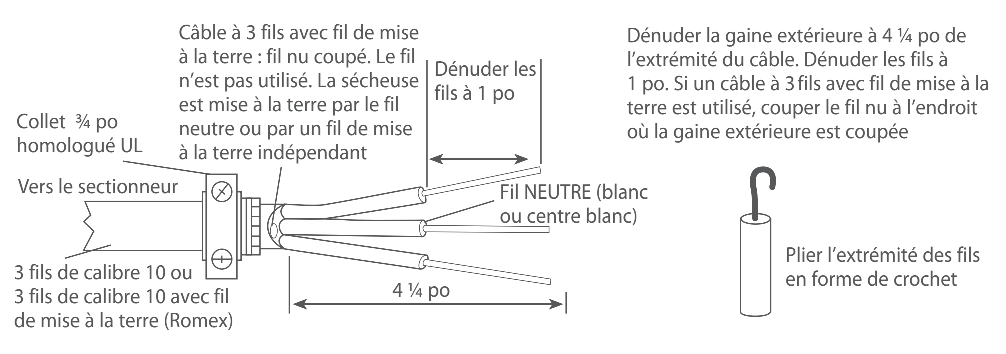


Fig.21 Branchement à 3 fils

Raccords électriques (modèles électriques seulement)

Branchement à 4 fils avec cordon d'alimentation

Les fils du cordon d'alimentation à 4 fils doivent être en cuivre de calibre 10 et la fiche doit être compatible avec une prise de type 14-30R NMEA. Le quatrième fil (mise à la terre) doit être identifié par une gaine verte et le fil neutre doit être identifié par une gaine blanche.

Branchement à 4 fils (branchement direct)

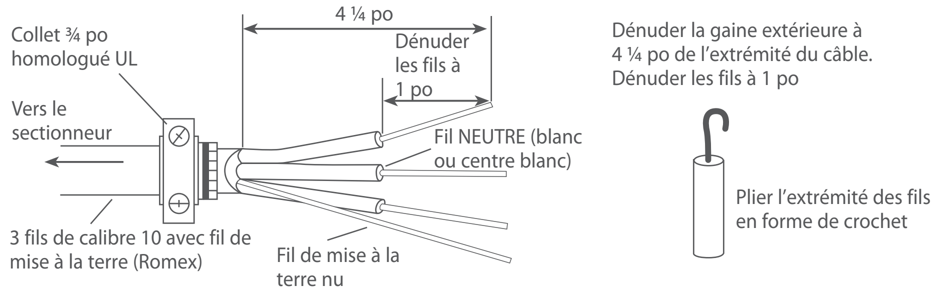


Fig.22 Branchement à 4 fils

Branchements à 3 fils

À utiliser lorsque la réglementation locale autorise la mise à la terre par le fil neutre.
Utiliser un cordon d'alimentation à 3 fils homologué ou un câble d'alimentation à 3 fils pour branchement direct, tel qu'il est indiqué à la page 23.

1 Retirer le couvercle du bloc de jonction.

2 Insérer le câble d'alimentation avec un collet homologué UL par l'orifice du coffret près du bloc de jonction. Ne pas serrer la vis du collet avant d'avoir terminé le branchement.

Remarque : un collet doit être utilisé.

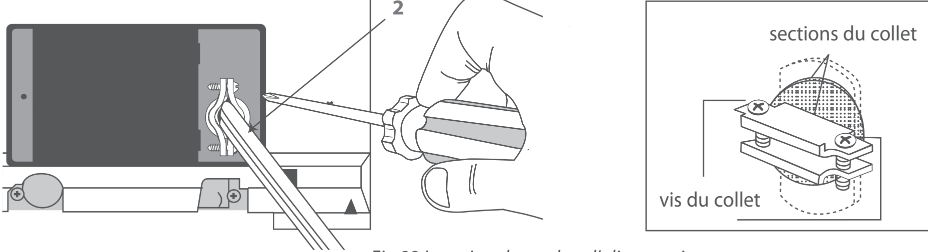


Fig.23 Insertion du cordon d'alimentation

3 Desserrer ou retirer la vis centrale du bloc de jonction. Brancher le fil neutre (centre) du cordon d'alimentation à la vis de la borne centrale du bloc de jonction. Serrer la vis.

4 Brancher les autres fils aux vis des bornes supérieures et inférieures du bloc de jonction comportant la mention L. Serrer les vis.

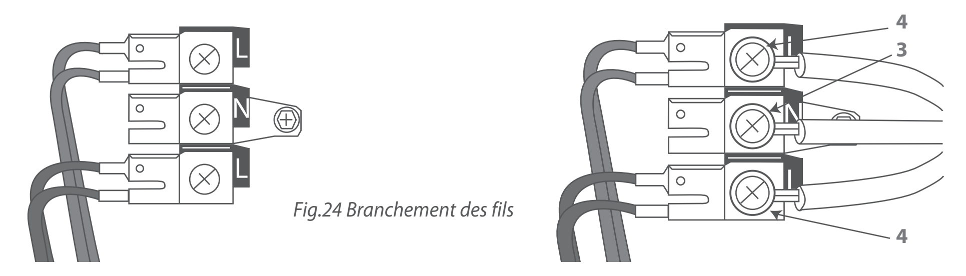


Fig.24 Branchement des fils

5 Replacer le couvercle du bloc de jonction en insérant les deux languettes dans le panneau arrière de l'appareil, puis visser la vis de retenue.

6 Serrer les vis du collet.

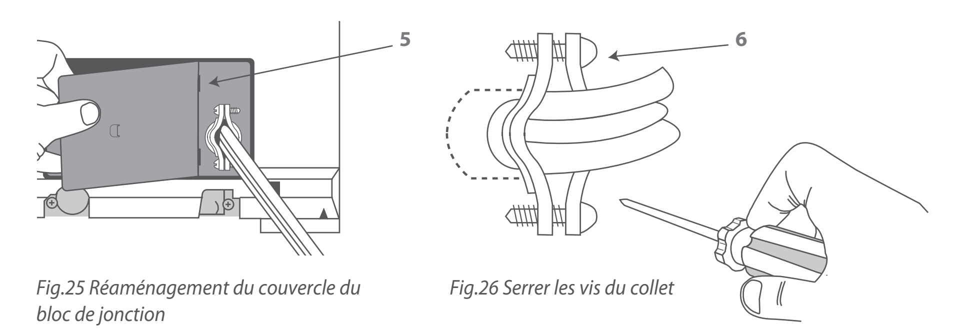


Fig.25 Réaménagement du couvercle du bloc de jonction

Fig.26 Serrer les vis du collet

Branchements à 3 fils avec fil de branchement de mise à la terre indépendant

À utiliser lorsque la réglementation locale n'autorise pas la mise à la terre par le fil neutre. Utiliser un cordon d'alimentation à 3 fils homologué ou un câble d'alimentation à 3 fils pour branchement direct, tel qu'il est indiqué à la page 23. Un fil de mise à la terre en cuivre de calibre 10 indépendant est requis.

1 Retirer le couvercle du bloc de jonction.
2 Insérer le câble d'alimentation avec un collet homologué UL par l'orifice du coffret près du bloc de jonction. Ne pas serrer la vis du collet avant d'avoir terminé le branchement.
Remarque : un collet doit être utilisé.

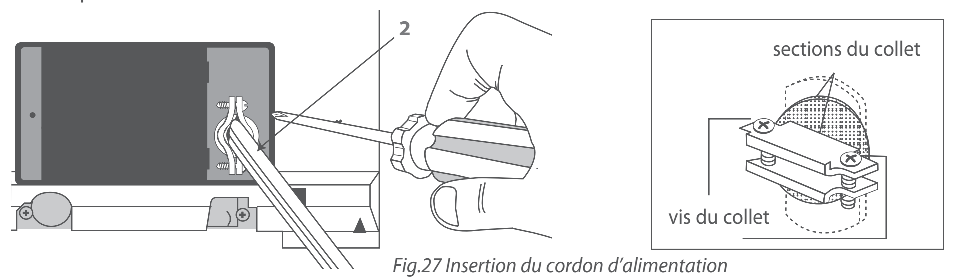


Fig.27 Insertion du cordon d'alimentation

3 Retirer la vis centrale du bloc de jonction.
4 Retirer la barrette de mise à la terre de l'appareil en retirant la vis du connecteur de mise à la terre (vis verte).
5 Brancher un fil de mise à la terre en cuivre indépendant (vert avec une bande jaune). S'assurer qu'une cosse à anneau est utilisée pour le branchement du fil de mise à la terre et que le fil est solidement fixé sur l'ensemble de sa course.

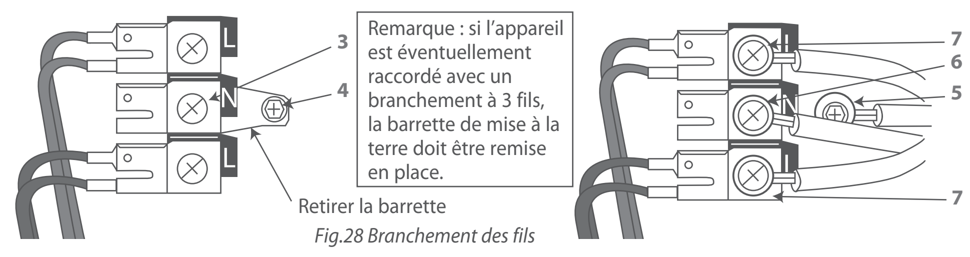


Fig.28 Branchement des fils

6 Brancher le fil neutre (centre) du cordon d'alimentation à la vis de la borne centrale du bloc de jonction. Serrer la vis.
7 Brancher les autres fils aux vis des bornes supérieures et inférieures du bloc de jonction comportant la mention L. Serrer les vis.
8 Replacer le couvercle du bloc de jonction en insérant les deux languettes dans le panneau arrière de l'appareil, puis visser la vis de retenue.
9 Serrer les vis du collet.

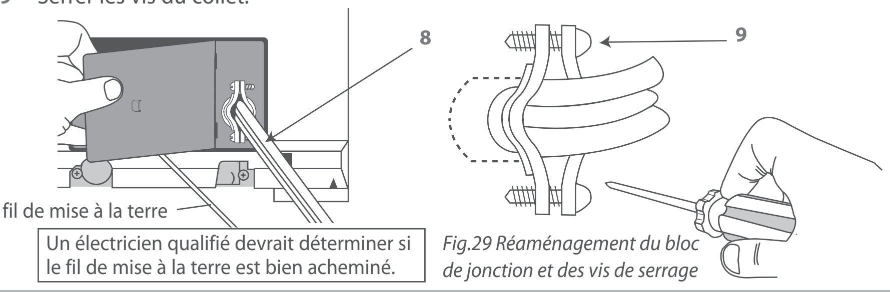


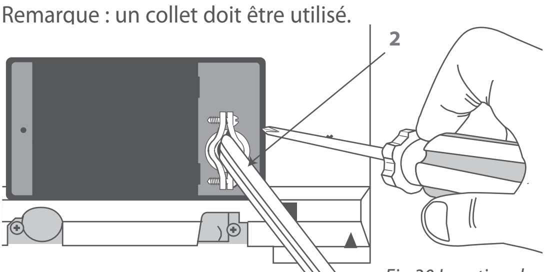
Fig.29 Réaménagement du bloc de jonction et des vis de serrage

Branchement à 4 fils

Utiliser un cordon d'alimentation à 4 fils homologué ou un câble d'alimentation à 4 fils pour branchement direct, tel qu'il est indiqué à la page 24.

1 Retirer le couvercle du bloc de jonction.

2 Insérer le câble d'alimentation avec un collet homologué UL par l'orifice du coffret près du bloc de jonction. Ne pas serrer la vis du collet avant d'avoir terminé le branchement.
Remarque : un collet doit être utilisé.



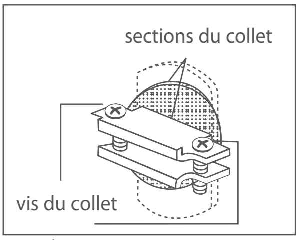
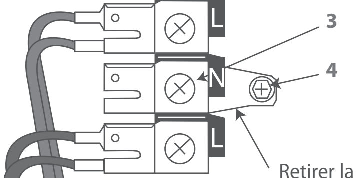


Fig.30 Insertion du cordon d'alimentation

3 Retirer la vis centrale du bloc de jonction.

4 Retirer la barrette de mise à la terre de l'appareil en retirant la vis du connecteur de mise à la terre (vis verte).



Remarque : si l'appareil est éventuellement raccordé avec un branchement à 3 fils, la barrette de mise à la terre doit être remise en place.

Fig.31 Retrait des vis

5 Brancher le fil de mise à la terre (vert) du cordon d'alimentation à la vis de mise à la terre (verte). Serrer la vis.

6 Brancher le fil neutre (blanc) du cordon d'alimentation à la vis de la borne centrale du bloc de jonction. Serrer la vis.

7 Brancher les fils rouge et noir aux vis des bornes supérieures et inférieures du bloc de jonction (identifiées par la lettre L). Serrer les vis.

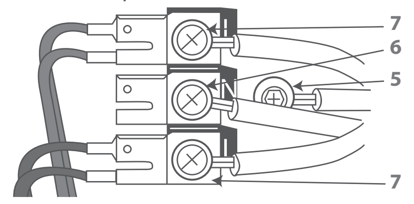


Fig.32 Branchement des fils

8 Replacer le couvercle du bloc de jonction en insérant les deux languettes dans le panneau arrière de l'appareil, puis visser la vis de retenue.

9 Serrer les vis du collet.

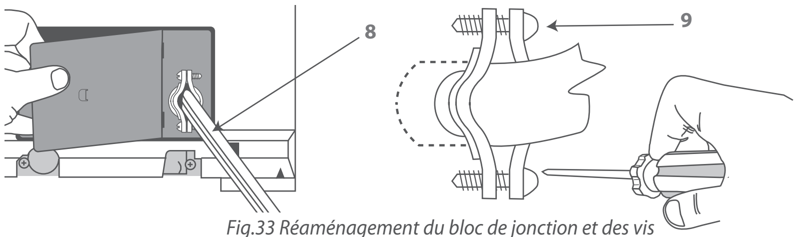
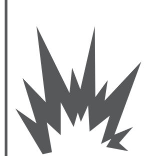


Fig.33 Réaménagement du bloc de jonction et des vis

Exigences relatives au gaz (pour les modèles au gaz seulement)

L’installation doit être conforme à la réglementation locale, ou en l’absence d’une telle réglementation, au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 ou au Code canadien du gaz naturel et du propane CSA B149.1.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque d’explosion

L’installation et l’entretien doivent être effectués par un entrepreneur qualifié ou titulaire d’un permis, ou par un plombier, un monteur d’installations au gaz qualifié ou titulaire d’un permis émis par l’État, la province ou la région où est installé l’appareil.

Utiliser une conduite d’alimentation de gaz homologuée par l’AGA ou le CSA.

Installer une soupape d’arrêt dans un endroit accessible.

Utiliser seulement une soupape d’arrêt conforme à la réglementation locale, régionale ou provinciale où l’appareil est installé.

Serrer fermement tous les raccords de gaz.

Pour un branchement au gaz propane, faire vérifier la pression du gaz par un technicien qualifié (celle-ci ne doit pas dépasser 13 po d’eau [330 mm]).

Le défaut de se conformer à ces instructions peut entraîner la mort ou causer un incendie, une explosion causant des blessures.

Type de gaz

Votre sécheuse doit être munie du brûleur adéquat pour l’alimentation en gaz de votre domicile. L’information sur le brûleur est inscrite sur la plaque signalétique située à l’arrière de la console. Si cette information n’est pas compatible avec le type de gaz dans votre domicile, communiquer avec votre fournisseur Fisher & Paykel ou le centre de soutien.

Gaz naturel

Cette sécheuse à gaz est conçue pour être utilisée avec du gaz naturel.

Elle est certifiée par UL International pour une utilisation au gaz propane (ou butane) avec les modifications appropriées.

Conversion au gaz propane

Si la sécheuse doit fonctionner au gaz propane (ou butane liquide), elle doit être modifiée. Pour ce faire, utiliser uniquement le nécessaire de conversion approuvé par Fisher & Paykel indiqué dans la section Accessoires à la page 7. Ne pas utiliser avec un gaz de type différent sans consulter votre fournisseur de gaz.

Cette sécheuse doit être modifiée par un technicien d’installation ou d’entretien qualifié.

Des nécessaires de conversion pour le gaz naturel et le gaz propane sont offerts par le distributeur Fisher & Paykel de votre région (se reporter à la page 7 de la section Accessoires). Si d’autres modifications sont requises, vérifier auprès de votre fournisseur de gaz pour toute information spécifique se rapportant aux exigences de conversion.

Raccordement des conduites de gaz à votre sécheuse (modèle au gaz seulement)

Utiliser un produit ou un ruban d’étanchéité conforme au gaz utilisé (gaz naturel ou propane) sur les filets mâles de chaque raccord non évasé.

Ne jamais utiliser une flamme nue pour déceler les fuites.

Cette sécheuse peut fonctionner jusqu’à une altitude de 6 500 pi (2 000 m) à la puissance en BTU inscrite sur la plaque du modèle/numéro de série. Le réglage du brûleur peut être nécessaire si la sécheuse doit être utilisée à une altitude supérieure.

La sécheuse doit être débranchée du système d’alimentation en gaz lors d’un essai de pression.

Allumage

Cette sécheuse est munie d’un système d’allumage automatique du brûleur. Cette sécheuse n’est pas dotée d’une veilleuse d’allumage.

Raccordement au circuit d’alimentation de gaz

1. Le tuyau d’alimentation de gaz doit être de ½ po de diamètre.
2. Une soupape d’arrêt manuelle doit être installée sur le tuyau d’alimentation de gaz à moins de 6 pi (1,8 m) de la sécheuse, conformément au National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 aux États-Unis ou au Code canadien du gaz naturel et du propane CSA B149.1.
3. Une jonction (avec bouchon) de ⅛ po NPT doit être installée pour être en mesure de vérifier la pression d’entrée du gaz. Elle doit être accessible pour permettre le raccordement d’un manomètre et être placée directement en amont du raccord de gaz à la sécheuse.

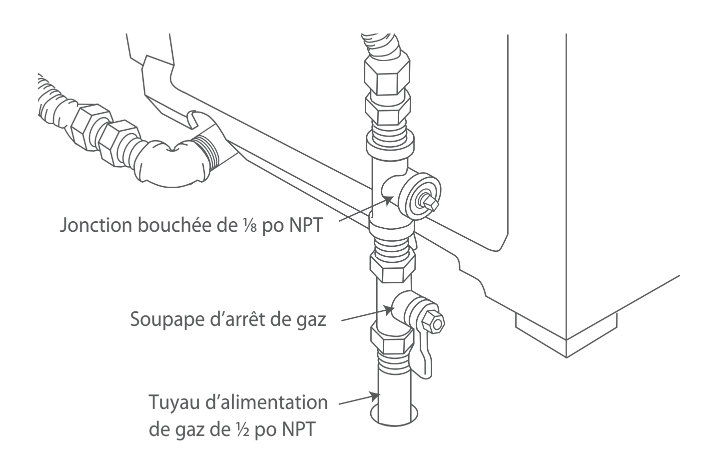


Fig.34 Raccordement au circuit d’alimentation de gaz

Raccordement des conduites de gaz à votre sécheuse (modèle au gaz seulement)

4 Un connecteur homologué conforme aux normes ANSI Z21.24/CSA6.10 doit être utilisé pour raccorder votre sécheuse à la conduite d’alimentation de gaz.
5 Si un tuyau flexible est utilisé, un coude doit être installé sur le tuyau à l’arrière de la sécheuse avant de raccorder le flexible. Cela réduit le risque d’endommager le tuyau flexible lorsque la sécheuse est déplacée. Utiliser un nécessaire de raccordement flexible conçu pour une utilisation avec une sécheuse. Ce nécessaire doit comprendre les raccords requis pour connecter le tuyau flexible. S’assurer de respecter les instructions comprises avec le nécessaire.
6 Des tuyaux en cuivre ne doivent pas être utilisés pour le gaz naturel, et s’ils sont utilisés pour du gaz propane, ils doivent être compatibles à ce dernier.
7 Débrancher et mettre au rebut le vieux tuyau flexible.
8 Le tuyau de gaz qui sort de l’arrière de la sécheuse est muni d’un filet mâle ⅜ po NPT. Retirer le capuchon de protection et enduire les filets d’un produit ou d’un ruban d’étanchéité. Le produit d’étanchéité utilisé doit être compatible avec le type de gaz.

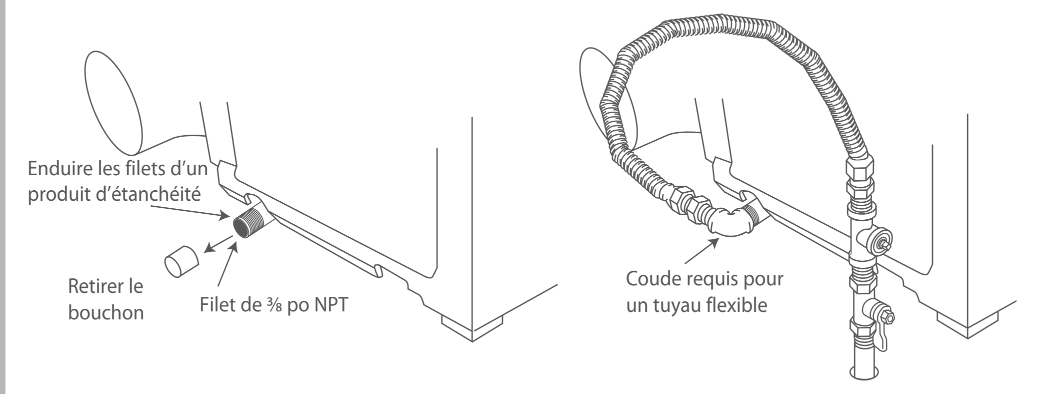


Fig.35 Préparation du raccordement des conduits de gaz

Fig.36 Raccordement des conduits de gaz

Terminer le raccordement

9 Utiliser des clés pour serrer tous les raccords (ne pas trop serrer).
10 Ouvrir la soupape d’arrêt et vérifier tous les raccords en les enduisant d’une solution non corrosive pour déceler les fuites. La formation de bulles indique une fuite. Si une fuite est décelée, fermer immédiatement la soupape d’arrêt et réparer la fuite. Répéter la vérification jusqu’à ce qu’aucune fuite ne soit décelée.

Mise à niveau de la sécheuse

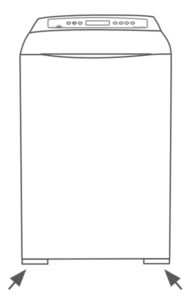


Fig.37 Mise à niveau de la sécheuse

Vérifier si la sécheuse est de niveau, et effectuer les réglages requis aux pattes de mise à niveau avant. Les pattes arrière se règlent automatiquement.

Vérification de l’installation finale

Vérifier les points suivants :

- Aucun conduit en plastique ou flexible en métal à paroi mince ne doit être utilisé pour l’évacuation.
- Le conduit doit être en métal rigide ou flexible à paroi épaisse.
- Tous les joints de conduits sont recouverts avec du ruban adhésif en toile. Les conduits ne doivent pas être raccordés avec des vis ou d’autres dispositifs de fixation qui pourraient créer une résistance à l’intérieur du conduit.
- Le conduit est propre et raccordé à la sécheuse.
- Les empiècements sont insérés dans les pattes avant.
- La sécheuse est de niveau entre les deux pattes avant.

De plus, pour les modèles de sécheuse électrique seulement, vérifier les points suivants :

- S’il s’agit d’une installation de 208 V, un élément spécial doit être installé (se reporter à la page 21).
- La sécheuse est raccordée ou branchée directement dans un réceptacle adéquat et est mise à la terre.
- La sécheuse démarre, chauffe, se refroidit et s’arrête.
- Le fonctionnement de la sécheuse doit être expliqué au client.

De plus, pour les modèles de sécheuse au gaz seulement, vérifier les points suivants :

- La sécheuse est raccordée dans un raccord adéquat et est mise à la terre.
- Tous les raccords du tuyau d’alimentation de gaz sont vérifiés pour s’assurer qu’il n’y a aucune fuite.
- La température d’évacuation augmente (confirme que l’allumage fonctionne correctement).
  – Si l’allumage ne fonctionne pas immédiatement, cela peut être causé par de l’air dans le tuyau d’alimentation de gaz ou une tension d’alimentation trop basse.
  – Le régulateur de gaz peut ne pas s’ouvrir si la tension d’alimentation chute sous 105 V.
  – Si le gaz ne s’écoule pas ou ne s’allume pas, la sécheuse s’éteindra automatiquement.
- Le fonctionnement de la sécheuse doit être expliqué au client.

Remarque : Toutes les sécheuses sont dotées de la caractéristique d’inversion du tambour, ce qui réduit l’emmêlement des vêtements. Au cours du cycle de séchage, le moteur fonctionne pendant quatre minutes, s’arrête et repart en sens inverse pendant 40 secondes avant de répéter ce cycle.

⚠ MISE EN GARDE!



Risque de choc électrique

Lire et observer les consignes de sécurité importantes contenues dans ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser cet appareil (pages 3 – 6).

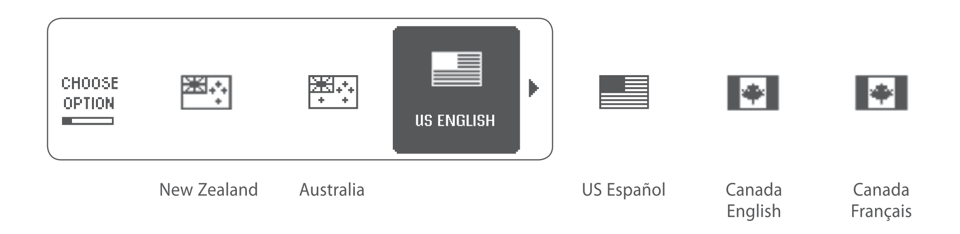
Le défaut de se conformer à ces instructions peut causer la mort, un choc électrique, un incendie ou des blessures.

Une surveillance accrue est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé en présence d'enfants. Ne pas permettre à un enfant de jouer dans la sécheuse ni près de celle-ci, ni près de tout autre appareil électroménager.

Personnalisation de votre sécheuse AeroSmart

La première fois que votre sécheuse est mise en marche, elle passe automatiquement en mode de configuration initiale. Cela permet de s'assurer que votre sécheuse AeroSmart est réglée pour répondre à vos besoins. En mode de configuration, il faut indiquer la langue à utiliser pour votre sécheuse AeroSmart.

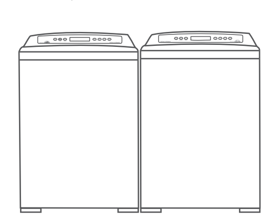
Please select your
language preference



Au moyen des touches SCROLL (défilement), faire défiler l'écran jusqu'à la langue souhaitée. Lorsque l'icône de langue est en surbrillance, appuyer sur la touche SELECT (sélectionner) pour confirmer votre choix. L'affichage de votre sécheuse utilise désormais la langue choisie et l'écran de configuration initiale s'affiche de nouveau.

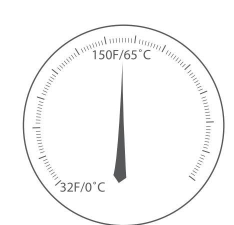
S'il est nécessaire de modifier la langue, on peut le faire en tout temps en sélectionnant l'option LANGUAGE (langue) dans la section SETTINGS MENU (réglages des menus) (se reporter à la page 48).

Chargement intelligent



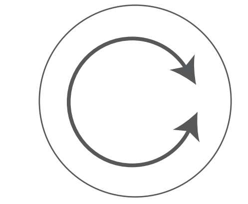
La nouvelle conception ergonomique de cette sécheuse se traduit par une réduction de la manutention. Les vêtements peuvent être transférés sans trop d'effort de la laveuse à la sécheuse.

Entretien supérieur des vêtements



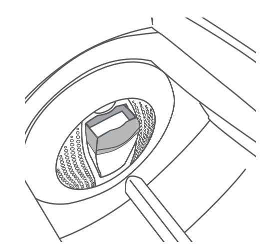
L'entretien supérieur des vêtements est rendu possible grâce au ventilateur perfectionné et à un réglage très précis de la température. La sécheuse AeroSmart fournit la bonne température pour les vêtements délicats tout en séchant efficacement les vêtements réguliers plus robustes et les vêtements en denim.

Culbutage à action inversée



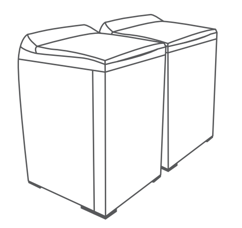
Le tambour s'inverse régulièrement pour que vos vêtements puissent sécher de manière homogène sans se mêler.

Collecteur de charpie



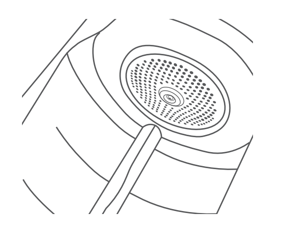
Le filtre pour charpie est nettoyé automatiquement pendant le cycle de séchage et la charpie est déposée dans le collecteur. Le nettoyage du filtre n'est plus nécessaire. La circulation de l'air est plus efficace, car elle n'est jamais obstruée par un filtre bouché.

Convient parfaitement à la laveuse AquaSmart™ de Fisher & Paykel



La sécheuse, combinée à l'essorage perfectionné et au temps de lavage rapide de la laveuse *AquaSmart*™, permet de réduire de plus du tiers le temps consacré au lavage.

Tambour en acier inoxydable



Ce tambour en acier inoxydable est non seulement plus hygiénique, il est plus résistant et plus facile à maintenir à son état d'origine.

Instructions d’utilisation


Fig.38 Niveau maximal de chargement

Triage
Pour de meilleurs résultats au séchage, regrouper les vêtements de type semblable dont le temps de séchage est similaire (se reporter à la section Triage à la page 37).

Chargement
S’assurer que les vêtements n’excèdent pas la section transparente du collecteur de charpie (se reporter à la section Chargement à la page 37).

Collecteur de charpie
Avant chaque cycle, vérifier si le collecteur de charpie doit être vidé. Vider le collecteur avant que la charpie atteigne la partie supérieure de la section transparente (se reporter à la section Collecteur de charpie à la page 38).

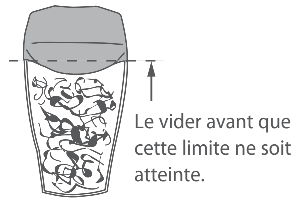


Fig. 39. Collecteur de charpie

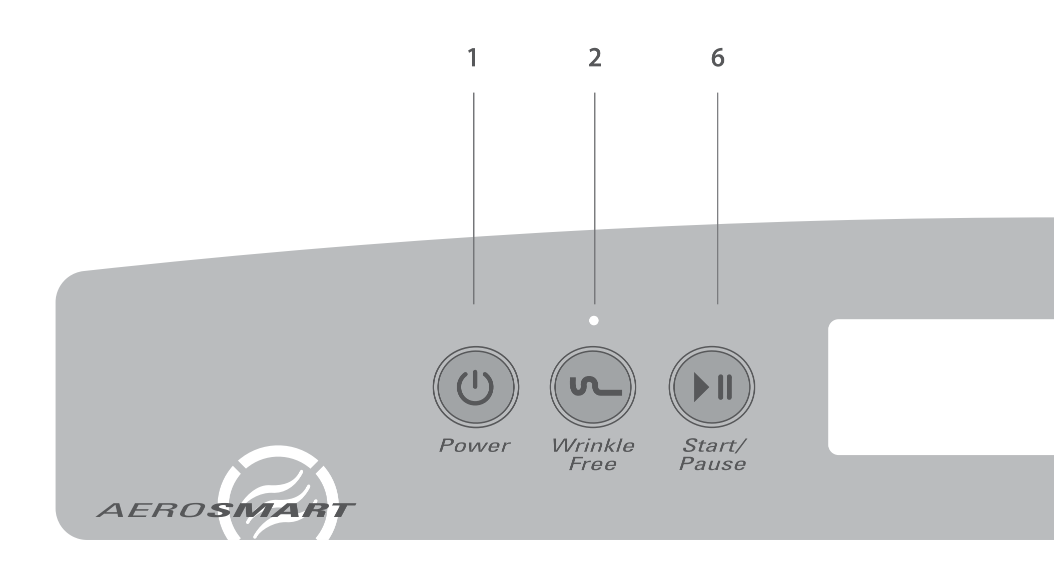


Fig.40 Panneau de commande AeroSmart

Touches à effleurement et écran ACL

Ces touches fonctionnent d’un simple toucher.

1 Appuyer sur la touche POWER pour mettre en marche votre sécheuse AeroSmart.

2 WRINKLE FREE – ce témoin indique que le mode WRINKLE FREE est recommandé; la touche vous permet également d’activer le mode WRINKLE FREE manuellement. (se reporter à la page 36.)

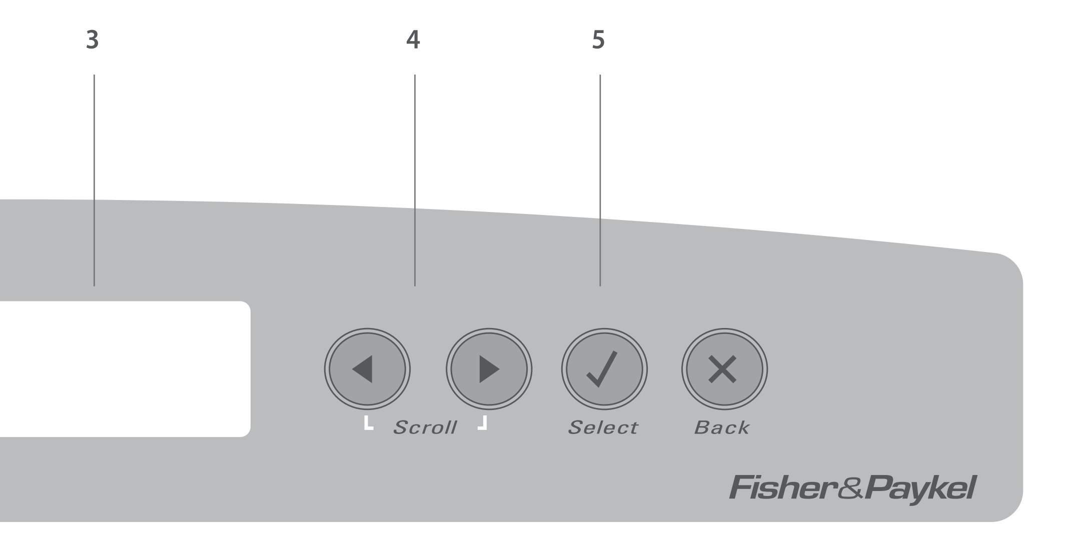
3 L’écran ACL au centre du panneau affiche les options disponibles pour les cycles de séchage (se reporter à la page 41).

4 Utiliser les touches SCROLL pour sélectionner le cycle de séchage convenant le plus à la brassée (se reporter à la page 41).

5 Utiliser la touche SELECT/TICK (sélectionner) pour confirmer la sélection. (pour obtenir davantage de renseignements sur la modification des options de séchage, se reporter aux pages 40 et 41).

6 S’assurer de fermer le couvercle, puis appuyer sur START - votre sécheuse AeroSmart verrouille automatiquement le couvercle et ferme le tambour. Ensuite, le culbutage débute, l’appareil détectant automatiquement le taux d’humidité des vêtements pendant le cycle (à moins que l’option Séchage minuté n’ait été sélectionnée).

Pour interrompre le fonctionnement de votre sécheuse AeroSmart en tout temps, il suffit d’appuyer sur la touche START/PAUSE.





Touches à effleurement

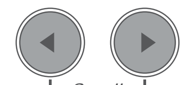
Ces touches à effleurement au fini souple ne requièrent qu'une légère pression pour s'activer. Pour faire défiler les fonctions à l'écran, relâcher la touche, puis l'enfoncer de nouveau. Lorsque vous vous serez familiarisés avec le fonctionnement des touches à effleurement, vous constaterez qu'elles offrent un fonctionnement plus que convivial.



Wrinkle Free (sans froissage)
Cette touche permet d'activer ou de désactiver le mode WRINKLE FREE. Il réduit la possibilité de froissement lorsque la sécheuse n'est pas immédiatement déchargée. La fonction WRINKLE FREE fait en sorte que le tambour tourne périodiquement à la fin du cycle. Cette action de culbutage, combinée à un apport d'air frais, permet d'éviter le froissement des vêtements.

La fonction WRINKLE FREE consomme très peu d'énergie et se poursuit pendant 24 heures ou jusqu'à ce que le fonctionnement de la sécheuse soit interrompu ou arrêté. La fonction WRINKLE FREE peut être activée peu importe le cycle.

Le symbole (WRINKLE FREE) s'affiche à l'écran lorsque ce mode est activé.



Touches Scroll (défilement)
Les touches SCROLL vous permettent de faire défiler les options de séchage à l'écran.





Touche Select (sélectionner)
Utiliser la touche SELECT pour confirmer la sélection de l'option et la touche BACK (retour) pour annuler.

Écran d'affichage

L'écran d'affichage vous permet de voir les cycles de séchage disponibles et de modifier les options. Il vous informe sur le fonctionnement de votre sécheuse AeroSmart et vous indique la durée restante de votre séchage, question vous soyez toujours informé sur le déroulement de l'opération. L'écran affiche également des messages sur le fonctionnement général de votre sécheuse.



Vérifier les étiquettes d'entretien des vêtements pour savoir si le fabricant recommande le séchage par culbutage.

Triage

Il est préférable de trier vos vêtements avant de les placer dans la sécheuse. Regrouper les vêtements de type semblable et les vêtements dont le temps de séchage est similaire.

Les articles plus imposants (par ex. : les serviettes, les t-shirts et les draps en flanelle de coton) devraient être séchés séparément des articles plus légers (par ex. : les tissus synthétiques, les draps en polyester-coton et les chemises). Cela réduit la possibilité que certains articles deviennent trop secs tandis que d'autres sont encore humides. Cela vous permet aussi de prolonger la durée de vie de vos vêtements et de votre literie.



Fig.41 Trier les vêtements avant le chargement

Pour de meilleurs résultats, choisir le cycle de séchage en fonction des vêtements (pour obtenir davantage de renseignements sur les cycles de séchage, se reporter à la page 43).

Sécher le linge immédiatement après le lavage réduit la possibilité de froisser les vêtements et que la teinture des vêtements colorés se répande aux vêtements blancs.

Nous recommandons que les vêtements pourvus de motifs appliqués par sérigraphie soient inversés afin d'assurer qu'ils ne collent pas au tambour. Les crochets ou fermetures éclair de vêtements qui en sont dotés doivent être fermés et, lorsque cela est possible, le vêtement doit être inversé. Placer les sous-vêtements dans un sac en filet pour les protéger des autres articles.

Chargement

Les vêtements doivent être placés correctement pour réduire la possibilité qu'ils se froissent et pour assurer que tous les articles sécheront uniformément. S'assurer qu'il y a assez d'espace pour que les vêtements puissent culbuter librement pendant le cycle de séchage. Charger en fonction de l'espace dont ont besoin les vêtements une fois secs.

Normalement, une brassée de lavage = une brassée de séchage.

Ne pas ajouter de vêtements au-dessus de la partie supérieure de la section transparente du collecteur de charpie. Le fait de trop charger la sécheuse peut entraîner un séchage inégal, des vêtements froissés et emmêlés, et peut causer la surcharge de l'appareil.



Fig.42 Niveau maximal de chargement

Il est préférable de faire sécher les vêtements de type infroissable (Permanent Press) ensemble en sélectionnant la fonction VÊT. FROIS. (EASY IRON) avec l'option WRINKLE FREE sélectionnée. Cela permet de réduire le froissement et le recours au repassage.

Collecteur de charpie

Le système de récupération de charpie de la sécheuse AeroSmart est unique. Contrairement aux autres sécheuses, l'appareil AeroSmart retire la charpie automatiquement à votre place – tout ce qu'il vous faut faire est de vider le collecteur!

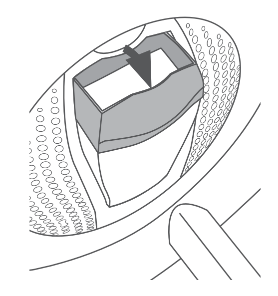


Fig. 43. Retrait du collecteur de charpie

Le filtre pour charpie est caché derrière le collecteur. Alors que l'air passe au travers ce filtre, la charpie est captée. Lorsque la couche de charpie atteint une épaisseur de ⅛ po (2 mm), elle entre en contact avec le grattoir, qui dépose la charpie dans le collecteur. Ce processus est effectué automatiquement chaque fois que la charpie s'accumule sur le filtre.

En plus de ne pas devoir retirer la charpie manuellement, cela procure un séchage efficace qui n'est pas affecté par une accumulation de charpie pendant le cycle de séchage.

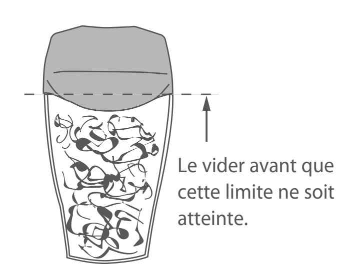


Fig.44 Niveau maximal de charpie

Le collecteur de charpie est situé à l'intérieur de la sécheuse, du côté gauche. Pour le retirer, tirer doucement sur le manche vers l'extérieur. Il se remet facilement en position.

Il n'est pas nécessaire de nettoyer le collecteur aussi souvent qu'un filtre classique. Il suffit de vider le collecteur avant que la charpie atteigne la partie supérieure de la section transparente

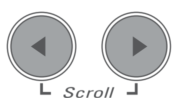
Important!

Il est important que le collecteur de charpie soit toujours en place lorsque l'appareil est utilisé.

Affichage des cycles de séchage

- Lorsque votre sécheuse AeroSmart est mise en marche, les cycles de séchage principaux s'affichent à l'écran.

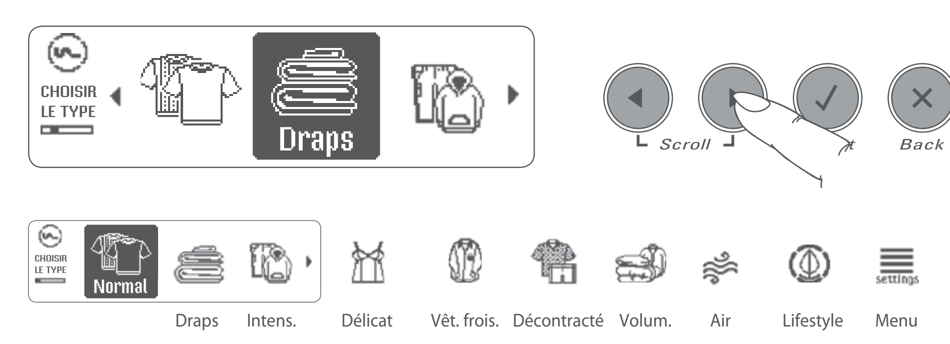








- Pour afficher les 8 cycles de séchage, les cycles Lifestyle (Modes de vie) et les options du menu, utiliser les touches en forme de flèche pour faire défiler l'écran vers la droite.



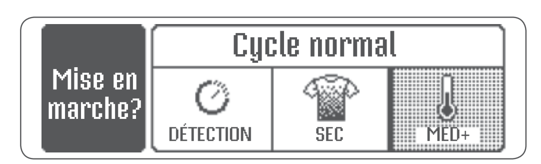
- Pour connaître les détails des cycles, se reporter aux pages 43 à 46.

Pour sélectionner un cycle de séchage

- Pour sélectionner un cycle de séchage, faire défiler l'écran jusqu'à ce que votre choix soit en surbrillance, puis appuyer sur la touche SELECT Cela confirme votre sélection.

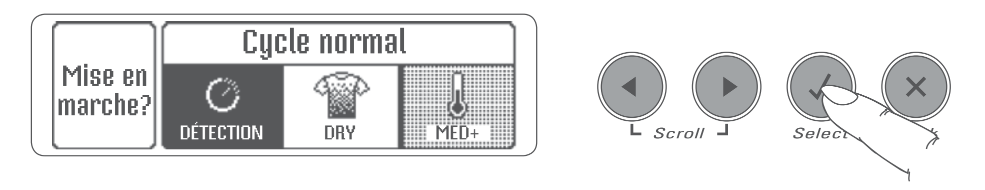


- Les options des cycles de séchage s'affichent afin que de pouvoir choisir le cycle.

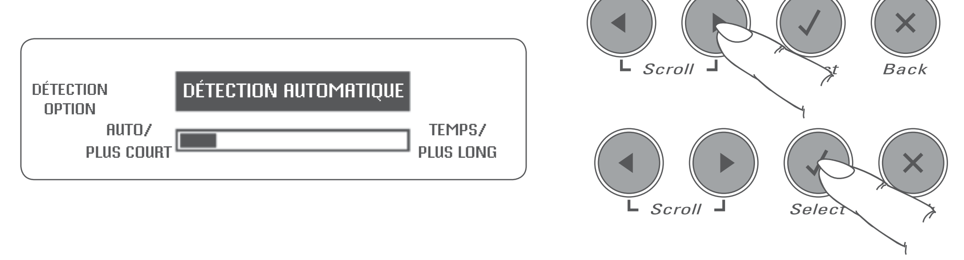


Modifier les options des cycles de séchage

1 Sélectionner l’option de séchage à modifier, la mettre en surbrillance en appuyant sur la touche SELECT.



2 Faire défiler l’écran jusqu’au réglage souhaité et appuyer sur SELECT Cela met votre choix en surbrillance.



3 On peut ensuite sauvegarder cette option modifiée pour l’utiliser ultérieurement ou l’utiliser cette fois seulement. Si l’option « Enregistrer pour cycles subséquents? » est sélectionnée, la sécheuse sauvegarde l’option modifiée pour ce cycle seulement.

4 Appuyer sur SELECT

5 L’écran principal des options de menu de lavage s’affiche.

6 Sélectionner START pour entreprendre le séchage ou enfoncer la touche START/PAUSE.

Options des cycles

Pour modifier les options de séchage expliquées ci-dessous, se reporter à la page 40 pour obtenir les instructions.



Détection automatique
La fonction Détection automatique est automatiquement sélectionnée lorsque la sécheuse AeroSmart est mise en fonction. L'ordinateur interne de la sécheuse AeroSmart mesure le taux d'humidité de la brassée et coupe automatiquement le fonctionnement lorsque les vêtements ont atteint le niveau de séchage désiré.

L'utilisation de la fonction Détection automatique de votre sécheuse garantit un séchage optimal.

Séchage minuté
L'option Séchage minuté permet de sélectionner trois périodes – 20, 40 et 80 minutes. Une période de refroidissement de 10 minutes est incluse dans les cycles de 40 et 80 minutes, et une période de refroidissement de 5 minutes est incluse dans le cycle de 20 minutes.

Si le cycle Séchage minuté est sélectionné, la sécheuse ne détecte pas le taux d'humidité. Cela accroît le risque d'un séchage excessif. Nous vous recommandons de sécher les vêtements moins longtemps que le temps prévu, ou de vérifier la brassée régulièrement pour éviter un séchage excessif.

La fonction DÉTECTION AUTOMATIQUE offre souvent les meilleurs résultats et est moins énergivore que l'option SÉCHAGE MINUTÉ.



Niveau de séchage (encore humide?)
La sécheuse AeroSmart propose 5 niveaux de séchage. Cette fonction permet de personnaliser le niveau de séchage des vêtements lors de l'utilisation de l'option Détection automatique.

Humide Les vêtements sont considérés comme étant humides	**Humide+ (humide/sec)**	**Sec** Les vêtements sont considérés comme étant secs	**Humide+ (sec/très sec)**	**Très sec** Les vêtements sont très secs
Il est conçu pour les tissus légers et délicats, et pour les vêtements qui seront repassés.		Option conçue pour assécher suffisamment les vêtements pour que ces derniers puissent être portés immédiatement.		Utile pour assécher des vêtements qu'il vous faut entreposer (secs et prêts à ranger).

Si les vêtements sont encore humides, ou trop secs à la fin du cycle, personnaliser le taux d'humidité.

Modifier les options des cycles de séchage



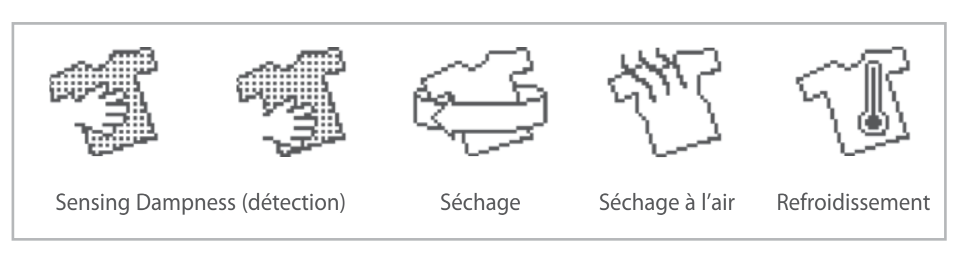
Température
La sécheuse AeroSmart propose 4 températures de séchage. Chaque cycle de séchage est réglé à une température spécifique aux vêtements afin de prendre bien soin de vos vêtements. Pour utiliser une température différente, il suffit de sélectionner un autre cycle de séchage.

Air Aucune chaleur	**Basse** Chaleur réduite	**Moyenne** Chaleur modérée	**Élevée** Chaleur maximale
Fait circuler l'air ambiant dans le tambour pour sécher les vêtements sans chaleur.	Ce cycle basse température est conçu pour les vêtements délicats.	Ce cycle à chaleur modérée propose un séchage efficace des vêtements qui requiert une chaleur réduite.	Ce cycle à température maximale est destiné aux vêtements robustes qui requièrent un séchage rapide.

Se rappeler de toujours vérifier les étiquettes d'entretien des vêtements avant de les déposer dans la sécheuse ou de sélectionner une température de séchage.

Progression du cycle de séchage

Pendant le cycle de séchage, les symboles suivants s'affichent pour indiquer la progression du cycle et la phase du cycle de séchage de la sécheuse AeroSmart ainsi que le niveau de séchage des vêtements. Une barre indiquant la progression s'affiche dès le début du cycle pour indiquer la progression du cycle. Pour les cycles de Séchage minuté, la durée restante (Time To Go) s'affiche également.



Les cycles de séchage en bref

Normal	**Normal** Cycle haute température pour séchage rapide des vêtements de coton. Ce cycle convient à la plupart des vêtements dont l'étiquette d'entretien indique séchage par culbutage (Tumble Dry).
Température de séchage	Moyenne+
Niveau de séchage	Sec
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Arrêt (Off)

Draps	**Draps** Cycle haute température, avec option WRINKLE FREE, pour un séchage optimal des draps.
Température de séchage	Moyenne+
Niveau de séchage	Sec+
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Marche (On)

Intens.	**Intens.** Cycle prolongée haute température pour tissu épais et denim avec coutures épaisses.
Température de séchage	Élevée
Niveau de séchage	Sec+
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Arrêt (Off)

Délicat	**Délicat** Cycle délicat pour tissu délicat ou requérant une chaleur réduite.
Température de séchage	Basse
Niveau de séchage	Sec
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Marche (On)

Vêt. frois.	**Vêt. frois.** Cycle à température moyenne avec option WRINKLE FREE, pour tissu délicat, réduisant le froissage des vêtements. Idéal pour les vêtements qui doivent être portés immédiatement.
Température de séchage	Moyenne
Niveau de séchage	Sec
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Marche (On)

Modifier les options des cycles de séchage

Les cycles de séchage en bref

 **Volum.**	**Volum.** Six cycles de séchage spéciaux recommandés pour les articles volumineux, notamment :

	Douillettes Options plume ou synthétique		**Oreillers** Options plume ou synthétique
	Couv.		**Hous.**
	Veste		**Saccou (sac de couchage)** Options plume ou synthétique

Pour vêtements volumineux :

- Il est important de vérifier l'étiquette d'entretien de tous les vêtements afin de s'assurer qu'ils peuvent être séchés par culbutage avant de les déposer dans la sécheuse.
- S'assurer que les vêtements ne s'élèvent pas au-dessus du haut du collecteur de charpie avant le début du cycle.

Douillettes, sacs de couchage et oreillers :

Il est préférable de vérifier la douillette pendant le cycle pour s'assurer d'un séchage uniforme. La replacer dans le tambour au besoin. Si la douillette contient des plumes, ajouter un article lourd (par ex., une serviette humide en nœud) pour que les plumes ne soient pas comprimées.

Couvertures et housses :

Pour de meilleurs résultats, ajouter entre 4 et 5 serviettes de grandeur moyenne pour protéger la couverture. Cela permet d'éviter le rétrécissement par culbutage excessif. Lors du séchage de nombreuses couvertures, s'assurer que l'espace est suffisant dans le tambour pour permettre le culbutage. À la fin du cycle, retirer la couverture, la secouer et l'étirer (au besoin) jusqu'à ce qu'elle reprenne sa forme d'origine.

Important!

Il est important de sécher la couverture complètement afin d'éviter la formation de moisissures.

Les cycles de séchage en bref

Décontracté	**Décontracté** Cycle à température moyenne convenant aux cotons légers et aux articles dont l'étiquette d'entretien spécifie un séchage par culbutage à chaleur moyenne.
Température de séchage	Moyenne
Niveau de séchage	Sec
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Arrêt (Off)

Air	**Air** Cycle sans chaleur. Convient parfaitement pour aérer ou rafraîchir les vêtements qui ont été rangés dans une valise ou un tiroir.
Température de séchage	Aucune chaleur
Niveau de séchage	Séchage minuté
Automatic Wrinkle Free (sans froissage)	Arrêt (Off)

Aucune expérience requise

Votre sécheuse AeroSmart propose une panoplie de cycles spéciaux appelés Modes de vie pour faciliter le séchage. Ces cycles ont été spécialement conçus par nos experts, et en fonction de vos besoins. Nous avons incorporé 70 années de connaissance en matière de soin du linge dans 18 fonctions préprogrammées faciles à utiliser. Cela vous permet de laisser votre sécheuse décider de la stratégie de séchage à adopter pour que vous puissiez faire un travail professionnel, même si vous n'en êtes pas un.

Cycles Lifestyle

Soin spécial	Lav. main	Jeans	Rafraîchir	Réchauffer	Nettoyage à sec	
Famille	Douillettes	Oreillers	Allergies	Chemises	Serviettes	Peluches
Sport	Vêtem. sport légers	Vêtem. sport intens.	Vêt. extérieur	Équip. de protection		

Pour accéder aux cycles Lifestyle :

1 Faire défiler les cycles de lavage à l'écran jusqu'à l'option LIFESTYLE. 

2 Sélectionner LIFESTYLE en appuyant sur la touche SELECT à droite sur l'écran.

3 Utiliser les touches SCROLL pour consulter les cinq catégories de modes de vie (Lifestyle).

4 Au moyen de la touche SELECT, sélectionner une catégorie de l'option LIFESTYLE.

5 Faire défiler l'écran, appuyer sur la touche SELECT pour choisir votre cycle, puis sur START.

Le couvercle de votre sécheuse AeroSmart se verrouille au début du cycle de séchage, procurant une mesure de sécurité supplémentaire. Ce verrou empêche le couvercle d'être ouvert pendant que le tambour tourne.

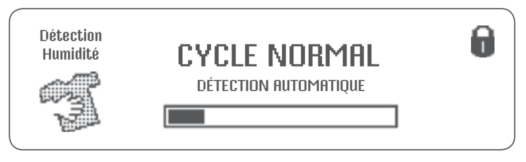


Fig.45 Couvercle verrouillé

Un symbole de verrouillage (un cadenas) apparaît dans le coin de l'écran lorsque le couvercle est verrouillé (il disparaît lorsque le couvercle est déverrouillé). Si le symbole de verrouillage clignote, le couvercle est en état de déverrouillage. Pendant cette étape, le couvercle ne peut toujours pas être ouvert.

Le couvercle doit être fermé pour que le cycle de séchage puisse commencer. Si la touche START/PAUSE est enfoncée pendant que le couvercle est ouvert, l'appareil émet un bip et un message apparaît à l'écran (« Je ne peux VERROUILLER LE COUVERCLE. Fermer le couvercle et appuyer sur MARCHE. ») pour signaler que le couvercle doit être fermé. Lorsque le couvercle est fermé et que la touche START/PAUSE est enfoncée, le verrou de couvercle (LID LOCK) est activé et le cycle de séchage commence.

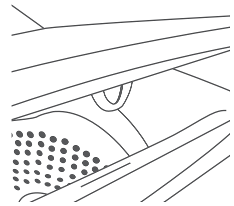


Fig.46 Mécanisme de verrouillage du couvercle

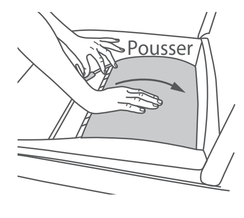
Panne d'alimentation

Si une panne d'alimentation se produit lorsque la sécheuse AeroSmart est en fonction, le couvercle est déverrouillé. Dans certains cas, la porte du tambour peut ne pas s'ouvrir automatiquement. Si cela se produit, mieux vaut ne pas interférer avec le fonctionnement de l'appareil. Lorsque l'alimentation est rétablie, la sécheuse reprend automatiquement son fonctionnement. Toutefois, si la porte ne s'ouvre pas automatiquement, fermer le couvercle et mettre l'appareil en marche de façon normale. Attendre 5 secondes et appuyer sur la touche START/PAUSE. Cela a pour effet de déverrouiller le couvercle de la sécheuse correctement.



S'il est absolument nécessaire de retirer des articles avant que l'alimentation ne soit rétablie, suivre les étapes ci-dessous :

1. S'assurer que la sécheuse est débranchée de l'alimentation électrique.
2. Ouvrir le couvercle (il est déjà déverrouillé).
3. Du côté gauche de l'appareil, une languette apparaît lorsque le tambour est fermé. Appuyer sur la languette en tournant le tambour manuellement vers l'arrière de l'appareil.
4. Tenir la languette enfoncée jusqu'à ce que le couvercle s'ouvre.
5. Continuer de tourner le tambour jusqu'à ce qu'il soit en position ouverte et qu'il arrête de tourner.
6. Retirer les articles du tambour.
7. Fermer le couvercle lorsque les articles ont été retirés.
8. Rebrancher l'alimentation électrique à la sécheuse.



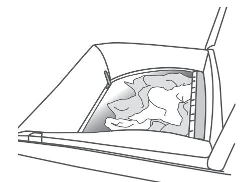


Fig.47 Ouverture du tambour

La porte du tambour se ferme automatiquement et la sécheuse reprend son cycle de séchage lorsque l'alimentation est rétablie.

Menu des réglages

Après avoir utilisé votre sécheuse AeroSmart, il est possible de régler les options de séchage en fonction de vos besoins. Toutes les options modifiées dans le menu sont des changements permanents à moins que Réglages par défaut ne soit sélectionné.

À partir de ce menu, vous pouvez modifier les options des alarmes sonores, de la luminosité de l'écran, du contraste de l'écran, du mode de verrouillage de touche, des rappels, des conseils et de la langue. Vous pouvez afficher les coordonnées du service à la clientèle et les informations de dépannage, redémarrer la démonstration d'introduction et réinitialiser les réglages de l'appareil sur leur valeur par défaut.

Pour accéder au Menu des réglages :

1 Mettre en marche la sécheuse AeroSmart.
2 Faire défiler les cycles de lavage par la droite jusqu'au menu des réglages 

3 Appuyer sur SELECT pour entrer dans le menu.
4 Faire défiler l'écran jusqu'à l'option à modifier, puis appuyer sur SELECT
5 Choisir le réglage désiré et confirmer le choix en appuyant sur SELECT

Nettoyage

Nettoyer votre sécheuse avec un chiffon humide, sécher. Ne pas utiliser de produit à récurer, car il pourrait endommager la peinture et les surfaces en plastique.

Retrait du couvercle

Le couvercle peut être enlevé pour en faciliter le nettoyage. Ouvrir complètement le couvercle, tenir un côté et taper l'autre côté vers le haut. Pour replacer le couvercle, le tenir à la verticale en alignant les charnières; remettre en position.

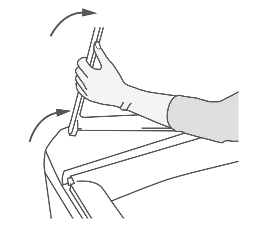


Fig.48 Retrait du couvercle

Vaporisateurs de prétraitement

Ne pas utiliser de vaporisateur de prétraitement sur votre appareil, ou près de celui-ci, car le produit peut endommager le panneau de commande et les pièces en plastique. Tout dommage à votre sécheuse qui est causé par un produit de prétraitement n'est pas couvert par la garantie.

Taches

Si une tache apparaît à l'intérieur du tambour, mélanger un détergent avec de l'eau pour en faire une pâte (utiliser un produit nettoyant non inflammable), et essuyer la tache avec un chiffon. Faire culbuter de vieilles serviettes au réglage AIR DRY pendant 20 à 40 minutes pour éliminer toute trace du produit nettoyant.

Collecteur de charpie

Le collecteur doit seulement être vidé avant que la charpie atteigne la partie supérieure de la section transparente. Vos vêtements seront exempts de charpie et votre sécheuse fonctionnera de manière plus efficace si le collecteur de charpie n'est pas plein.

Ventilation

Inspecter et nettoyer les conduits une fois l'an pour retirer la charpie accumulée. Vérifier régulièrement le clapet de sortie pour s'assurer qu'il bouge, s'ouvre et se ferme librement.

S'assurer que l'endroit où se situe la sécheuse est propre et exempt de tout matériau combustible, d'essence et d'autres liquides et vapeurs inflammables. S'assurer que le pourtour de la sécheuse est propre et exempt d'articles qui pourraient compromettre le débit de la combustion et de l'air.

Avant de faire appel au service

Votre sécheuse AeroSmart est en mesure de diagnostiquer ses propres défaillances. Si la sécheuse affiche un message à l'écran et émet une série de bips toutes les cinq secondes, elle a une défaillance qu'il est possible de résoudre à l'aide de la liste de vérification ci-dessous. (C'est le même son qu'émet la sécheuse AeroSmart lorsqu'on la branche).

Si le problème ne peut être résolu, communiquer avec votre centre de service.

	**La sécheuse émet des bips et…. « Je ne peux pas verrouiller le couvercle (LOCK THE LID) ».**
	Fermer le couvercle et appuyer sur START/PAUSE.
	Si le couvercle est déjà fermé, l'ouvrir et le fermer à nouveau, puis appuyer sur START/PAUSE.
	Débrancher l'appareil de l'alimentation électrique (en débranchant la fiche de la prise ou en fermant le disjoncteur). Attendre 10 secondes, rebrancher et tenter de la remettre en fonction.
	**La sécheuse émet des bips et…. « Je ne peux pas verrouiller le tambour (CLOSE THE DRUM) ».**
	Le tambour ne peut être fermé en raison de vêtements qui nuisent au mécanisme de fermeture. Retirer les articles en question et les sécher plus tard.
	Les vêtements dépassent-ils la section transparente du collecteur de charpie? Retirer certains articles (qui seront séchés plus tard).
	Si la sécheuse émet continuellement des bips et qu'un message est affiché à l'écran, cela signifie que la sécheuse a subi une défaillance et qu'une réparation doit être effectuée par votre technicien d'entretien.

Le fait d'appuyer une fois sur la touche POWER arrête les bips, mais le code de défaillance est toujours apparent. Nous recommandons que l'appareil soit laissé comme tel, car le code de défaillance permet au technicien de rapidement déceler la cause du problème.

Bip unique à chaque seconde et …

	**Message « J'ai besoin D'ENTRETIEN » et code de défaillance.**
	1. Débrancher la sécheuse de la prise murale.
	2. Attendre une minute et la remettre sous tension.
	3. Vérifier si la sécheuse est de niveau (se reporter aux instructions d'installation aux pages 7 à 31).
	4. Retirer la brassée et essayer de nouveau.
	5. Si la défaillance survient de nouveau, répéter les étapes 1 et 2.

Si la sécheuse ne fonctionne toujours pas, communiquer avec le revendeur ou le centre de service autorisé de Fisher & Paykel de votre région (se reporter à la page 55).

Le fait d'appuyer sur la touche POWER ne met pas l'appareil en fonction.
Le cordon d'alimentation électrique est-il branché? Dans le cas contraire, le brancher.
S'il y a un interrupteur, est-il allumé?
Le système d'alimentation électrique domestique peut-il être en cause? (s'assurer que la prise est adéquate, tenter de brancher un autre appareil dans la même prise).
Vérifier les fusibles et disjoncteurs. S'ils sont défectueux, communiquer avec un électricien.
La sécheuse ne chauffe pas.
La sécheuse est-elle réglée au cycle AIR DRY?
L'alimentation de gaz s'effectue-t-elle correctement? (sécheuses au gaz naturel et propane seulement)
La sécheuse se rend-elle jusqu'à l'étape de refroidissement (COOLING)? (vérifier l'écran d'affichage).
Si le problème persiste, communiquer avec un technicien d'entretien.
Les vêtements sont-ils mouillés ou humides?
La sécheuse est-elle réglée à DAMP?
Sélectionner un niveau de séchage plus élevé.
Le tambour est-il chaud? Dans le cas contraire, la sécheuse est-elle réglée au cycle AIR DRY (séchage à l'air)?
Pour une sécheuse au gaz, l'alimentation se fait-elle correctement? La bouteille de gaz propane est-elle vide?
Faire sécher des vêtements de poids similaire ensemble.
Si le problème persiste, communiquer avec un technicien d'entretien.
Le fait d'appuyer sur la touche START/PAUSE ne met pas l'appareil en fonction.
Le couvercle est-il ouvert? Fermer le couvercle et appuyer sur START/PAUSE.
L'écran d'affichage affiche-t-il un code de défaillance? Se reporter à la page 50 – Avant de faire un appel au service.
La sécheuse prend un temps excessif pour sécher une brassée.
Le collecteur est-il plein? Si oui, le vider pour accroître le rendement.
La circulation d'air est-elle obstruée?
Pour une sécheuse au gaz, l'alimentation se fait-elle correctement? La bouteille de gaz propane est-elle vide?
Le système d'évacuation fonctionne-t-il correctement? La longueur du système d'évacuation est-elle trop grande?
L'appareil est-il surchargé?
Les vêtements lourds et légers ont-ils été séparés?
Les vêtements sont-ils excessivement mouillés lorsqu'ils sortent de la laveuse? Augmenter la vitesse d'essorage de votre laveuse.
Le cycle AIR DRY est-il utilisé?
La sécheuse s'arrête et redémarre continuellement.
Votre sécheuse est munie d'un système de culbutage à action inversée. Lorsque le tambour change de direction, la sécheuse s'arrête temporairement avant que le tambour ne reparte dans l'autre direction, cela est tout à fait normal.
L'option WRINKLE FREE est-elle activée?

Résoudre les problèmes de séchage

Problèmes de charpie.
Le collecteur est-il plein? Lorsque la charpie atteint la partie supérieure de la section transparente du collecteur de charpie, vider ce dernier.
Les articles qui produisent de la charpie ont-ils été séparés (serviettes, etc.) de ceux qui les captent (tissus synthétiques)?
Les poches des articles ont-elles été vidées avant d'être mises dans la sécheuse?
La sécheuse est-elle trop chargée? Un chargement excessif peut causer des problèmes de charpie en raison d'une restriction de la circulation de l'air qui empêche le filtre de capter la charpie.
Votre brassée a-t-elle trop séché? L'électricité statique produite par des vêtements trop secs attire la charpie. Régler à un niveau de séchage moindre ou utiliser le réglage AUTO-SENSING (Détection automatique) au lieu de TIME DRY (Séchage minuté).
Le collecteur est-il en position?
Problèmes de statique.
Les vêtements ont-ils été séchés excessivement? Réduire le niveau de séchage.
Un assouplisseur de tissus a-t-il été utilisé? Placer une feuille d'assouplisseur dans la sécheuse.
Rétrécissement.
La brassée a-t-elle été séchée excessivement? Réduire le niveau de séchage.
Le séchage par culbutage est-il recommandé? Vérifier les étiquettes d'entretien des vêtements.
Si le réglage TIME DRY a été sélectionné, la période de séchage est-elle trop longue?
La bonne température a-t-elle été choisie pour le type de vêtement? Vérifier l'étiquette d'entretien.
Les vêtements sont froissés.
La brassée dépasse-t-elle le collecteur de charpie? Votre sécheuse est trop chargée, réduire la quantité de vêtements.
Les vêtements ont-ils été retirés aussitôt le cycle terminé? Utiliser l'option WRINKLE FREE si les vêtements ne peuvent être retirés immédiatement à la fin du cycle.
Les vêtements ont-ils été séchés excessivement? Réduire le niveau de séchage. Vérifier les étiquettes d'entretien des vêtements.
La porte du tambour ne s'ouvre pas.
Le cordon d'alimentation électrique est-il branché? Dans le cas contraire, le brancher et mettre l'appareil sous tension.
Une panne de courant a pu avoir lieu. Se reporter à la page 47 pour plus de renseignements ou communiquer avec votre technicien d'entretien autorisé Fisher & Paykel.
Le couvercle ne s'ouvre pas.
L'option WRINKLE FREE est-elle sélectionnée? Appuyer sur START/PAUSE pour ouvrir le couvercle.
La sécheuse s'est arrêtée pendant le cycle avec le voyant WRINKLE FREE allumé et l'écran ACL vide.
La sécheuse peut être alimentée par une tension insuffisante. Sans la tension requise, elle ne peut pas fonctionner. Dès que la tension sera revenue à la normale, le cycle interrompu recommencera. Si le problème persiste, communiquer avec le service.

Lorsque vous achetez un nouvel appareil électroménager Fisher & Paykel pour une utilisation ménagère, vous recevez automatiquement une garantie limitée d'un an couvrant les pièces de rechange et la main d'œuvre pour le service dans les 48 états du continent américain, Hawaï, Washington D.C. et au Canada. Eu égard à l'Alaska, la garantie limitée est identique sauf que vous devez prendre en charge les frais d'expédition du produit jusqu'au service clientèle ou prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'à votre domicile. Les produits destinés à être utilisés au Canada doivent être achetés par l'intermédiaire de la chaîne de distribution canadienne pour garantir la conformité avec la réglementation en vigueur.

Si le produit est installé dans un véhicule automobile, sur un bateau ou sur une unité mobile similaire, vous bénéficiez de la même garantie limitée d'un an, mais il relève de votre responsabilité d'amener le véhicule, bateau ou l'unité mobile dans laquelle est installé le produit au service après-vente à vos frais ou de prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'au lieu où se trouve le produit.

Fisher & Paykel s'engage à :

Réparer sans frais encourus pour le propriétaire en termes de main d'œuvre ou de matériau une quelconque partie du produit, dont le numéro de série se trouve sur le produit, s'avérant défectueuse. Eu égard à l'Alaska, vous devez prendre en charge les frais d'expédition du produit jusqu'au service clientèle ou prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'à votre domicile. Si le produit est installé dans un véhicule automobile, sur un bateau ou sur une unité mobile similaire, il relève de votre responsabilité d'amener le véhicule, bateau ou l'unité mobile dans laquelle est installé le produit au service après-vente à vos frais ou de prendre en charge les frais de déplacement du technicien de maintenance jusqu'au lieu où se trouve le produit. Si nous ne pouvons pas réparer une pièce défectueuse du produit après un nombre raisonnable de tentatives, nous procéderons au remplacement de la pièce ou du produit ou nous vous proposerons de vous rembourser intégralement le prix d'achat du produit (frais d'installation et autres frais étant exclus), selon notre choix.

Cette garantie s'étend à l'acheteur original et à tout propriétaire successeur du produit pour les produits achetés pour toute utilisation ménagère par une seule famille.

Le service en vertu de cette garantie limitée devra être assuré par Fisher & Paykel ou par son agent agréé pendant les heures normales de bureau.

Durée de cette garantie limitée

Notre responsabilité en vertu de cette garantie limitée expire UN AN après la date d'achat du produit par le premier consommateur.

Notre responsabilité en vertu de toutes garanties implicites, y compris la garantie implicite de qualité marchande (une garantie implicite selon laquelle le produit est adapté à toute utilisation ordinaire) expire également UN AN (ou durée supérieure comme requis par la loi en vigueur) à compter de la date d'achat du produit par le premier consommateur. Certains États n'autorisent pas les limitations sur la durée de la garantie implicite, il est donc possible que les limitations sur les garanties implicites ne vous concernent pas.

Cette garantie ne couvre pas les points suivants :

A Les déplacements d'un technicien de maintenance jusqu'à votre domicile pour tout problème non lié à un défaut dans le produit. Les frais du déplacement vous seront facturés si le problème s'avère ne pas être un défaut du produit. Par exemple :
1. Rectifier une mauvaise installation du produit.
2. Vous expliquer comment utiliser le produit.
3. Remplacer les fusibles de la maison ou procéder au réglage des disjoncteurs, refaire le câblage ou la plomberie de la maison ou remplacer les ampoules.
4. Rectifier les défaillances provoquées par l'utilisateur.
5. Rectifier le réglage du produit.
6. Modifications non autorisées du produit.
7. Bruits ou vibrations considérés normaux, comme par exemple, les sons de drain/ventilateur, les bruits de réfrigération ou les bips sonores.
8. Réparations des dommages provoqués par des animaux nuisibles comme les rats ou les cafards, etc.

B Défauts causés par des facteurs autres que :
1. L'utilisation ménagère normale ou
2. L'utilisation en conformité avec le manuel d'utilisation du produit.

C Les défaillances du produit causées par accident, la négligence, une mauvaise utilisation, l'incendie, l'inondation ou une catastrophe naturelle.

D Les frais des réparations effectuées par des réparateurs non agréés ou les frais associés à la correction de telles réparations non autorisées.

E Les frais de déplacement et frais associés encourus lorsque le produit est installé dans un endroit disposant d'un accès limité ou restreint (p. ex. : frais d'avions, frais de ferry et zones géographiques isolées).

F La maintenance recommandée normale comme énoncée dans le manuel d'utilisation du produit.

En cas de problème avec l'installation, prenez contact avec votre revendeur ou installateur. Les raccordements électriques et d'évacuation et autres raccordements relèvent de votre responsabilité.

Nous ne sommes pas responsable des dommages indirects (les frais des réparations ou les frais de remplacement d'autres propriétés endommagées si le produit est défectueux ou vos dépenses encourues si le produit est défectueux). Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, il est donc possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à votre situation.

Comment solliciter le service clientèle ?

Veuillez lire le manuel d'utilisation. Si après la lecture du manuel, vous avez toujours des questions sur le fonctionnement du produit, ou si vous avez besoin de connaître le nom de votre représentant Fisher & Paykel agréé local ou si vous pensez que le produit est défectueux et que vous souhaitez contacter le service clientèle dans le cadre de cette garantie limitée, veuillez prendre contact avec votre revendeur ou nous appeler au numéro suivant :

États-Unis et Canada
SANS FRAIS **1.888.9.FNP.USA (1.888.936.7872)**
ou utilisez le lien sur cette page : **www.fisherpaykel.com/locator/servicer/**

Il est possible qu'il vous soit demandé de fournir une preuve valable de la date d'achat du produit avant que le produit puisse être accepté par le service clientèle en vertu de cette garantie limitée.

Utilisation commerciale

Si vous utilisez le produit dans un environnement commercial (toute autre utilisation que l'utilisation par une unité familiale simple), nous nous engageons à réparer ou remplacer, sans frais de pièces uniquement, les pièces défectueuses dont le numéro de série figure su le produit. Notre responsabilité eu égard à ces réparations expire UN AN à compter de la date d'achat originale.

Selon notre choix, nous procéderons au remplacement de la pièce ou du produit ou nous vous proposerons de vous rembourser intégralement le prix d'achat du produit (frais d'installation et autres frais étant exclus). Le service en vertu de cette garantie limitée devra être assuré par Fisher & Paykel ou par son agent agréé pendant les heures normales de bureau.

Aucune autre garantie

Cette garantie limitée constitue l'intégralité de l'accord exclusif passé entre l'acheteur et Fisher & Paykel eu égard à toute défaillance du produit. Aucun de nos employés (ou de nos agents agréés) n'est autorisé à procéder à un quelconque ajout ou à une quelconque modification de cette garantie limitée.
Garant : Fisher & Paykel Appliances, Inc.

Si vous avez besoin d'assistance eu égard à cette garantie limitée, veuillez nous contacter au numéro ci-dessus ou nous écrire à l'adresse ci-dessous :
Fisher & Paykel Appliances, Inc
5900 Skylab Road
Huntington Beach
CA 92647

Cette garantie limitée vous donne des droits juridiques spécifiques et il est également possible que vous bénéficiez d'autres droits pouvant varier d'un état à un autre.

www.fisherpaykel.ca
www.fisherpaykel.com

US CA
Sécheuse AeroSmart
Instructions d'installation et guide de l'utilisateur
Publié 03/2009
Nº de pièce 395788